



KONTRATE KONCESIONI E FORMËS BOT
“PËR NDËRTIMIN E ADMINISTRIMIN E IMPJANTIT TË
TRAJTIMIT TË MBETJEVE URBANE TË QARKUT FIER
DHE PRODHIMIN E ENERGJISË”

NDËRMJET:

MINISTRISË SË MJEDISIT
DHE
SHOQËRISË “INTEGRATED TECHNOLOGY WASTE TREATMENT
FIER” SH.P.K.

TETOR 2016

Ministria e Mjedisit, në vijim "AUTORITETI KONTRAKTUES", përcaktuar si i tillë referuar ligjit 125/2017 "Për koncesionet dhe partneritetin publik, privat" i ndryshuar, e përfaqësues nga Ministri i Mjedisit z. **Lefter Koka**, shtetas shqiptar me _____, me adresë: "Bulevardi Dëshmorët e Kombit", nr. 27, Ish godina e ATSH, Tiranë,

DHE

Shoqërise "Integrated Technology Waste Treatment Fier" sh.p.k. (SPV Integrated sh.p.k. NIPT L62205045F) me administrator z. Arenc Myrtezani, me seli qendrore ne Tiranë, me adresë Rr. "Ibrahim Rugova", Sky Toër, kati 13, zyra 13/2, me _____ e krijuar nga bashkimi i operatorëve ekonomik "JV Integrated - Technology Service Sh.p.k & Energy 2 SRL Sh.p.k", në vijim "KONCESIONARI",

Për sa u parashtrua më sipër, Palët e sipërpërmendura, me vullnetin e tyre të lirë, bien dakord për sa më poshtë:

KREU I DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

1. PËRKUFIZIME DHE INTREPRETIME

1.1 Perkuftizime:

"Autoriteti Kontraktues" është Ministria e Mjedisit (M.M) e Republikës së Shqipërisë.

"Shoqëria e zbatimit të projektit do të jete koncesionari "SPV ITEGRADED" sh.p.k është shoqëria

"Ligj" përfshin Kushtetutën, Marrëveshjet Ndërkombëtare të ratifikuara nga Republika e Shqipërisë, ligjet, aktet normative me fuqinë e ligjit, vendimet e Këshillit të Ministrave, aktet nënligjore normative të Ministrave ose Institucioneve të tjera Qendrore, aktet e Organeve të Pushtetit Vendor, dhe çdo akt tjetër normativ apo individual me fuqi juridike, si rregullore, udhëzim, urdhër, licencë, leje, autorizim ose çdo akt tjetër i miratuar dhe i shpallur nga autoritetet kompetente të Republikës së Shqipërisë, vendime gjyqësore që kanë karakter

SHQIPËRI
-M.F.P.
SECRET

unitetesh, anë zyrare të lëshuara nga çdo organ qendror dhe/ose vendor, që janë në fuqi apo ndryshojnë gjatë kohëzgjatjes së kësaj Marrëveshje.

“**Kontrata e Koncesionit**” është kjo kontratë, anekset dhe çdo dokument tjetër që bashkëlidhet me të si pjesë përbërëse dhe e pandarë.

“**Ligji për Koncesionet**”: Ligji Nr.125/2013 “Për koncesionet dhe partneritetin publik privat” i ndryshuar .

“**Objekti**” i kësaj kontrate është realizimi i objektit të koncesionit me ane të financimit, projektimit, ndërtimit, venia në punë, administrimit/menaxhimit të mbetjeve dhe impiantit, mirëmbajtjes së inceneratorit për prodhimin e energjisë elektrike dhe transferimi i tij nga Koncesionari tek Autoriteti Kontraktues pas periudhës së përcaktuar në dispozitat që i përket kësaj kontrate, sipas objektit të përcaktuar në SPV.

“**SPV**” referuar termit të përdorur në ligjin 125/2013 “Për koncesionet dhe partneritetin publik privat” i ndryshuar, është shoqëria e krijuar posaçërisht për nënshkrimin dhe administrimin e kësaj kontrate nga bashkimi i operatorëve ekonomik “*JV Integrated -Technology Service Sh.p.k & Energy 2 SRL Sh.p.k*” të cilët u shpallën fitues në procedurën konkursionare ofertat e të cilës u hapen publikisht në datë 05.09.2016 .

“**Investimi**” është vlera monetare totale e ndërtimit dhe pajisjes së inceneratorit me makineritë e nevojshme, deri në fillimin e venies në punë të tij, referuar ofertes të paraqitura nga operatori ekonomik.

“**Fillimi i punimeve**” do të jetë koha kur koncesionari të jetë pajisur me të gjitha lejet dhe licencat e nevojshme dhe me të gjitha pronat mbi të cilat do të realizohet projekti dhe do të jetë i gatshëm të fillojë implementimin e projektit

“**Vënia në punë e inceneratorit**” është dita e prodhimit të energjisë elektrike pas testimit/komisionimit të tij, sipas kësaj përcaktimit të kësaj kontrate.


"Kontratë" janë të gjitha kontratat e nënshkruara nga Koncesionari, me sipërmarrës ose nënkontraktore për realizimin e punimeve ose çdo marrëveshje tjetër e lidhur me të tretët që ka si objekt apo shërben si mjet për të bërë të mundur realizimin e objektit të kontratës dhe/ose sigurimin e fondeve financiare.

"Leje dhe Licenca" janë akte administrative, që lëshohen nga autoritetet përkatës publike për të bërë të mundur ushtrimin e veprimtarisë sipas objektit të kësaj kontrate, bazuar në legjisllacionin në fuqi

"Operimi" përfshin të gjitha veprimet e koncesionarit për perpunimin e mbetjeve urbane, furnizimin, transmetimin, shpërndarjen, eksportimin dhe shitjen e energjisë elektrike, në përputhje me kushtet e kësaj kontrate.

"Mbetje urbane" ka kuptimin e të gjitha mbetjeve urbanë referuar legjisllacionit në fuqi për mbetjet që vijnë nga operatori ekonomik (ose bashkim operatorësh) i perzgjedhur nga Njesite Vendore të Qarkut FIER.

"Zonat e nxehta" në kuptim të kësaj kontrate do të perkufizohen zonat ekzistuese të prodhimit dhe mbledhjes së mbetjeve urbane në të gjithë territorin e Qarkut Fier, sipas ndarjes së re administrative territoriale.

"E drejta ekskluzive" është e drejta Koncesionarit për furnizimin, perpunimin dhe selektimin e mbetjeve urbane ekzistuese dhe të ardhshme, të sjella bruto, të paperpunuara, të mbledhura në territorin e Qarkut Fier nga njësite e qeverisjes vendore nëpërmjet ndërmarrjeve të veta ose të tretëve të kontraktuar prej tyre.

"Subjekti i furnizimit me energji elektrike" është personi juridik i licencuar për furnizimin me energji elektrike të konsumatorëve në bazë të legjisllacionit shqiptar.

"Sigurimi i kontratës" është vlera monetare e ngurtësuar në një llogari të posaçme ose në një shoqëri sigurimesh që ushtron aktivitetin e saj në RSH, me qëllim që të garantojë Autoritetin Kontraktues në rastet e shkeljes së kontratës nga Koncesionari.


"Eni Rregullator i Sektorit të Energjisë Elektrike (ERE)" është institucioni rregullator i sektorit të energjisë elektrike që vepron sipas Ligjit nr. 9072, datë 22.05.2003, "Për sektorin e energjisë elektrike" i ndryshuar.

"Njesite vendore te qarkut FIER" jane institucionet pergjegjese per mbledhjen dhe transportimin e mbetjeve urbane ne vendin e percaktuar me vendimin nr.15 date 27.07.2015 te Keshillit Bashkiak te Fierit (të ndryshuar).

"Miratim paraprak" eshte miratimi i ndërmjetëm, i dhene nga ministri pergjegjës per energjiene, per vazhdimin e procedurave per marrjen e te drejtës per te ndërtuar sipas përcaktimeve te VKM nr 822 date 07.10.20158 "Per miratimin e rregullave dhe procedurave te ndërtimit te kapaciteteve te reja prodhuese te energjisë elektrike, qe nuk janë objekt koncesioni" .

"Miratimi per ndërtim" eshte Miratimi perfundimtar sipas përcaktimeve te VKM nr.822, date 07.10.2015 "Per miratimin e rregullave dhe procedurave te ndërtimit te kapaciteteve te reja prodhuese te energjisë elektrike, qe nuk janë objekt koncesioni"

"Njesia e Zbatimit te Projekteve" (NJZP) eshte njesia e ngarkuar nga Autoriteti Kontraktor per monitorimin e realizimit te kontrates e perbere nga 5 anetare nga te cilet, dy perfaqesues te Ministrise se Mjedisit, nje perfaqesues te Ministrise se Energjise dhe Industrise, dy perfaqesues te Bashkise FIER.

"Aneks" është çdo shtojcë, deklaratë, vërtetim, autorizim, vendim, urdhër ose dokument tjetër i nënshkruar nga palët që i bashkëlidhet kësaj kontrate, si pjesë përbërëse dhe e pandarë e saj, tani apo në të ardhmen.

"Shesh" do te thotë, për çdo impiant, zona ose zonat ne te cilën impiantet apo pjesë të këtyre impianteve apo strukturave duhet te vendosen dhe në të cilën kryhen aktivitetet dhe shërbimet e lidhura me ndërtimin, operimin dhe mirëmbajtjen e impianteve ne atë mase që Koncesionari e ka të nevojshme për të ndërtuar infrastrukturën e duhur në përputhje me këtë kontrate, te drejtat mbi tokën dhe servitutet për:

- a) linjat e transmetimit;



struktura e transportit, duke përfshirë rrugët dhe urat e ndërtuara për realizimin e projektit.

"E drejta për kalim" është e drejta për të kaluar mbi dhe nën shesh, dhe në çdo pjesë të tij, si dhe për të hyrë dhe për të dalë në të, me qëllimin e zbatimit të kësaj kontrate.

"Gëzim i qetë" do të thotë e drejta ekskluzive për të zënë, përdorur dhe gëzuar sheshin (duke përfshirë objektet ekzistuese) dhe të drejtën për kalim gjatë afatit në përputhje me këtë kontrate, pa ndërhyrje të pajustificuar nga Autoriteti Kontraktues ose nga ndonjë subjekt shtetëror.

"Kostot aktuale të Investimeve" përfshijnë kostot totale të investimeve të kryera nga Koncesionari për zbatimin e projektit deri në datën e përfundimit të punimeve sipas planbiznesit dhe studimit të fizibilitetit referuar Aneksit III

"Kostot totale të investimeve" është secila dhe të gjitha kostot dhe shpenzimet e paguara ose të pagueshme nga lidhja e kontrates deri në transferimin tek përfituesi.

"Data e përfundimit të Punimeve" është data në të cilën lëshohet Certifikata Përfundimtare, ose konsiderohet të jetë lëshuar, sipas dispozitave të kësaj kontrate.

"Pale e dëmtuar" është pala që ka pësuar një dëm ose që pretendon të jetë dëmtuar nga Forca Madhore ose nga shkaqe të tjera gjatë zbatimit të kësaj kontrate.

"Autorizim" do të thotë çdo pëlqim, leje, licencë, miratim, certifikatë apo akt i një organi shtetëror, lëshimi apo rinovimi e të cilit është përgjegjësi e organeve shtetërore, i nevojshëm për ekzekutimin e kësaj kontrate, zbatimin e projektit, përpunimin e mbetjeve urbane, ndërtimin dhe funksionimin e impianteve, shitjen e prodhimit dhe nxjerrjen e fitimeve nga ky aktivitet, ose pagimin e ndonjë detyrimi për shërbimet përfshirë, por pa u kufizuar në to, të gjitha lejet e nevojshme në lidhje me:

- a) Sheshet dhe gëzimin e qete të tyre;
- b) mbrojtjen dhe ruajtjen e mjedisit, duke përfshirë edhe miratimin e Vlerësimit të Ndikimit në Mjedis nga Ministria e Mjedisit e Republikës;



Le drejtores e perpunimit te mbejeve urbane;

"Oferta" eshte oferta e paraqitur nga bashkimi i optoreve ekonomik ne proceduren konkurruese me objekt sipas kesaj kontrate .

"Dite " jane të gjitha ditet e punes.

"Raporti realizimit te punimeve" është raporti i realizimit te punimeve i cili hartohet nga Koncesionari, i cili i dorezohet Autoritetit në përfundim të cdo faze te punimeve të objektit te kontrates referuar grafikut te punimeve.

"Raporti përfundimtar" është raporti i përfundimit të punimeve i cili hartohet nga Koncesionari, i dorezohet Autoritetit në përfundim të punimeve të objektit te kontrates.

"Projekt-ideja" janë specifikimet teknike për projektin e pergatitur nga koncesionari dhe pranuar nga Autoriteti Kontraktues perpara nenshkrimit të kësaj kontrate.

"Paaftësia paguese e Koncesionarit" ndodh nëse verifikohet një nga rastet e parashikuara në dispozitat përkatëse të ligjit 9901, datë 14.07.2008 "Për tregtarët dhe shoqëritë tregëtare" të ndryshuar.

"Pika e Lidhjes" është çdo pikë e rrjetit elektrik kombetar, ku linjat e transmetimit te energjise elektrike te ndertuara nga koncesionari janë të lidhura me kete rrjet.

"Fitim i munguar" është çdo humbje ose dëmtim i pësuar nga Koncesionari i cili nuk është humbje e drejtpërdrejtë përveç se humbje apo dëmtim në lidhje me:

- a) dëmet e likuidueshme; dhe
- b) të ardhura nga polica sigurimi të detyrueshme për tu lidhur sipas kësaj kontrate.

"Ndërtimi" përfshin realizimin e ojektit të kontrastës referuar projektit të paraqitur nga operatori ne proceduren konkurruese.

"Faza e ndërtimit" është periudha nga data e fillimit të punimeve të ndërtimit deri datën e përfundimit të punimeve të ndërtimit të objektit të kontratës.

"Punime ndërtimi" janë, punimet e nevojshme në funksion të ndërtimit dhe kompletimit të objektit të kontratës.

"Data e fillimit të punimeve të ndërtimit" është data e nënshkrimit të procesverbalit të fillimit të punimeve referuar dispozitave të kësaj kontrate.

"Data përfundimit të punimeve të ndërtimit" është data e përfundimit të punimeve referuar procesverbalit të përfundimit të punimeve për ndërtimin e objektit të kontratës.

"Pika e Shpërndarjes" duke ju referuar impiantit, nënkupton pikën ku prodhimi elektrik matet dhe ndodhet në anën dytësore/sekondare (110/220 KV) të transformatorit rritës ose çelësit në centralin përkatës, që zotërohet nga Koncesionari dhe përmes të cilës ky prodhim kalon kontrollin, së bashku me riskun, në rrjetin elektrik kombëtar.

"Projekt i detajuar" është projekti i zbatimit që përgatitet nga Koncesionari dhe paraqitet pranë autoriteteve përkatëse për pajisjen me licencë, autorizime si dhe në leje ndërtimi, etj.

"Humbje direkte" do të thotë:

a) për koncesionarin:

- i) çdo humbje e të ardhurave (te ardhurat e humbura si rezultat i shkeljes ose mospërbushjes së detyrimeve të kësaj kontrate nga Autoriteti Kontraktues ose nga një Veprimi Shtetëror Thelbësisht në Kundërshtim me kontratën, minus të ardhurat e kursyera si rezultat shkeljes ose mospërbushjes së detyrimeve të kësaj kontrate nga Autoriteti Kontraktues, me kusht që normat e skontimit dhe parimet standarde të tregut të zbatohen në lidhje me të ardhurat e mëpasme) dhe/ose çdo kosto shtesë e shkaktuar si rezultat shkeljes ose mospërbushjes së detyrimeve të kësaj kontrate nga Autoriteti Kontraktues ose nga Veprimi Shtetëror Thelbësisht në kundërshtim me kontratë; dhe
- ii) çdo humbje apo dëm i pësuar nga Koncesionari si rezultat i dëmtimeve të pronës apo dëmtimeve personale

b) për Autoritetin Kontraktues çdo humbje ose dëm i pësuar si rezultat i dëmtimit të pronës apo dëmtimeve personale.

"Data Efektive" do të jete data e nënshkrimit nga të dyja palët të kësaj Kontrate.

"Energjia elektrike" është energjia elektrike e prodhuar, që rrjedh apo furnizohet në një qark elektrik gjatë një intervali të dhënë kohor, i matur në njësitë kilovatore (këh).

"Vlerësimi i Ndikimit në Mjedis" është raporti i vlerësimit të ndikimit të projektit në mjedis sipas përcaktimeve të ligjit nr.10 440, datë 7.7. 2011 "Për vlerësimin e ndikimit në mjedis", të ndryshuar.

"Certifikata e përfundimit të punimeve për realizimin e projektit" është vërtetimi që lëshohet nga Autoritetit Kontraktues sipas dispozitave të kësaj kontrate.

"Mbyllja financiare" është data, kur koncesionari konfirmon me shkrim dokumentat perkates që vërtetojnë këtë fakt.

"Dokumente Financimi" është çdo marrëveshje huaje, notë premtuese, obligacion, marrëveshje sigurimi apo titujsh, hipotekat, trustet, marrëveshjet e kredive, nota ose marrëveshjet për blerje obligacionesh, marrëveshje pjesëmarrjeje dhe çdo dokument tjetër në lidhje me financimin, projektimin, prokurimin, ndërtimin, operimin dhe mirëmbajtjen e impianteve, përfshirë marrëveshjet e blerjes së energjisë elektrike dhe për ushtrimin e të drejtave të koncesionit, përfshirë çdo ndryshim, shtesë, zgjatje kohore dhe zëvendësim për financime të tilla.

"Palë financuese" është çdo person apo persona që sigurojnë financimin ose ri financimin sipas Dokumenteve të Financimit të Koncesionarit me qëllim prokurimin, ndërtimin, operimin dhe mirëmbajtjen e impianteve dhe për ushtrimin e të drejtave të koncesionit, si dhe trashgimtarët dhe të emëruarit prej tyre, duke përfshirë çdo agjent të personit ose personave, përfshirë aksionerët apo filiale të aksionerëve në lidhje me borxhet përjashtuar borxhet që përbejnë kapitalin e shoqërisë.


"Praktikë e Industriale" është veprimi në mirëbesim për të përmbushur detyrimet me aftësinë dhe kujdesin e duhur në përputhje me kriteret ligjore dhe ato të praktikave të mira ndërkombëtare në industrinë e perpunimit të mbetjeve urbane përgjithësi dhe ato të industrisë termo dinamike në veçanti, në lidhje me projektimin, ndërtimin, operimin dhe mirëmbajtjen e perpunimit të mbetjeve urbane, siç mund të pritet normalisht nga një kontraktor me aftësitë dhe përvojën e duhur.

"Vend depozitimi" është vendi i përcaktuar nga Bashkia Fier për mbledhjen /shkarkimin/ depozitimin e mbetjeve urbane të Qarkut Fier, me qëllim perpunimin dhe menaxhimin e tyre.

"Rrjeti" është rrjeti shqiptar i energjisë elektrike.

"Kapaciteti i instaluar" është kapaciteti total i të gjitha impianteve, shprehur në MË, siç parashikohet në Kushtet Minimale Teknike dhe siç përcaktohen në projektin e detajuar.

"Huadhënës" është institucioni financiar (jo në pronësi të koncesionarit ose ndonjë bashkëpunëtori të koncesionarit), i cili jep kredi, financim në lidhje me zbatimin e projektit.

"Veprim shtetëror thelbësor në kundërshtim me kontratën" është:

- a) Ngjarje me Risk Politik që ndikojnë drejtëpërsëdrejti ose në mënyrë indirekte në realizimin e objektit të kontratës e cila mund të jetë çdo veprim nga ana e një organi shtetëror ose i një rregullatori të caktuar shtetëror që:
 - i. përbën abuzim të pushtetit qeveritar, ose është diskriminues nga vetë natyra apo efekti që krijon ose është i papajtueshëm me legjislacionin në fuqi në lidhje me operatorët e mëdhenj të energjisë dhe i cili
 - ii. krijon pengesa apo dem çdo veprim i cili bie në kundërshtim me kontratën dhe do të çonte në pamundësi nga ana e koncesionarit për të realizuar detyrimet kontraktore.
- b) shpronësimi, rekuizimi, konfiskimi apo shtetëzimi i impianteve, i aksioneve të shoqërisë koncesionare ose të të drejtave të koncesionit;
- c) Çdo ndalim apo kushtëzim në marrjen dhe transferimin e përfitimeve apo të ardhurave të koncesionarit, kapitalit apo borxheve (sipas dokumenteve financiare) jashtë territorit të Republikës së Shqipërisë (përfshirë ndalimin dhe kufizimin e këmbimit jashtë shtetit).

- d) dëshirimi i Autoritetit Kontraktues ose i një organi tjetër shtetëror për të bërë të disponueshëm çdo shesh apo t'i ndermjetesojë koncesionarit të drejtat reale pronësisë në përputhje me këtë kontratë ose të sigurojë që Koncesionari të ketë gëzimin e qetë të Shesheve gjatë gjithë kohës së kontratës dhe deri në fund të afatit të saj.
- e) kufizime të importit ose masa me efekt të ngjashëm, veçanërisht në lidhje me makineri dhe materiale të nevojshme për realizimin e projektit, apo mbyllje të porteve apo shërbimeve të transportit apo lundrimit, qoftë të vendosura me ligj qoftë të vendosura nga ndonjë organ shtetëror (të ndryshme nga ato që mund të ekzistojnë ose që zbatohen në Datën Efektive të kësaj kontrate);
- f) kufizime ose masa me efekt të ngjashëm në lidhje me punësimin e personelit të nevojshëm, pavarësisht nga kombësia e tyre dhe/ose banimi, përveç kufizimeve për dënime penale nga gjykata kompetente;
- g) zbulimi i ndonjë objekti artificial të propozuar, ose objekte antikiteti në Shesh;
- h) çdo kufizim ligjor që ndalon koncesionarin të shesë apo të eksportojë një pjesë të prodhimit të energjisë elektrike, brenda ose jashtë Republikës së Shqipërisë, përveç kufizimeve të parashikuara në këtë kontratë;
- i) çdo mospërmbushje e detyrimeve të parashikuara në këtë marrëveshje nga ana e Autoritetit Kontraktues;
- j) një ndryshim në legjislacionin i cili ndikon drejtëpërsëdrejti ose në mënyrë indirekte në realizimin e objektit të kontratës;

"Kritere teknike minimale" janë ato kritere të përcaktuara në përshkrimin teknik të studimit të fizibilitetit dhe ofertës, të detyrueshme për t'u realizuar nga ana e Koncesionarit.

"Prodhim Neto i Energjisë Elektrike" është e gjithë energjia elektrike e transmetuar nga impianti në pikën e shpërndarjes, nga Koncesionari, në çdo kohë deri në mbarimin e afatit të kësaj kontrate.

"Te ardhurat neto" janë të ardhura e përfituara nga Koncesionari gjatë një viti kalendarik nga shitjet e produkteve të përfituara nga objekti i kontratës.

"Faza e operimit" është periudha që fillon në datën e Përfundimit të ndërtimit dhe përfundon në ditën e fundit të kësaj kontrate.



"Impiant" apo "impiantet" janë termo-impianete ose impianete të ndërtuara nga Koncesionari në vendin e përcaktuar nga Bashkia Fier.

"Përfundim paraprak" do të thotë se në lidhje me secilin impiant, Koncesionari njofton me shkrim Autoritetin Kontraktues se ndërtimi i impiantit përkatës ka përfunduar dhe se mund të fillojnë testet e performancës.

"Vlera e Projektit" është vlera e investimit për ndërtimin dhe menaxhimin e objektit të kontratës, referuar dispozitës përkatëse në këtë kontratë.

"Pagesa të drejtpërdrejta", "Pagesa të drejtperdrejta", janë pagesat që Autoriteti Kontraktor, Ministria e Mjedisit, do të kryejë si mbështetje financiare nga muaji i parë i datës efektive, të cilat do të kryhen brenda datës 10 të çdo muaji, deri pagesën e 72 –te, sipas Aneksit V që i bashkelidhet kësaj kontrate.

"Te Drejtat reale të pronësisë" janë ato të drejta që mundësojnë gëzimin dhe disponimin e plotë dhe ekskluziv të shesheve dhe objekteve të lidhura me to që i transferohen koncesionarit për qëllimet e realizimit të projektit.

"Kostot për marrjen e shesheve" janë të gjitha shpenzimet (përfshirë edhe shpenzimet e arsyeshme për këshillim) të realizuara nga Autoriteti Kontraktues për shpronësimin e ndonjë pjese sheshesh që nuk janë në pronësi të Autoritetit Kontraktues, ndonjë Organi Shtetëror, Republikës së Shqipërisë ose ndonjë prej organeve të pushtetit vendor, mbi bazë të procedurave përkatëse të realizuara nga Bashkia Fier.

"Dokumentacioni për sheshin" është dokumentacioni që i nevojitet Autoritetit Kontraktues për të vënë në dispozicion të koncesionarit parcelat e shesheve sipas nevojave të fazave të realizimit të projektit, përfshirë dokumentacionin dhe informacionin mbi shpronësimet e nevojshme si dhe identifikimin e saktë të parcelave që duhet të shpronësohen.

"Punime" të tilla do të përfshijnë çdo përgatitje e terreneve apo shesheve dhe punimet e ndërtimit (për aq sa e është e aplikueshme) që duhet të kryhen në çdo shesh me qëllim realizimin e objektivave të projektit.

"Anekset"

- Aneksi I Dokumentat Standarte të Procedurës Përzgjedhëse Konkurruese
- Aneksi II OFERTA
- Aneksi III Plan-Biznesi dhe studimet fizibilitetit (teknik, ekonomik financiar dhe mjedisor)
- Aneksi IV Grafiku i punimeve
- Aneksi V Pagesat e drejtpërdrejta
- Aneksi VI Karakteristikat e Impiantit
- Aneksi VII Plani dhe koordinatat e sheshit
- Aneksi VIII Projekti teknik (pershkrim)

1.2 Interpretime:

Përveç kur nuk sqarohet ndryshe në këtë kontrate:

- a. fjalët në secilën gjini do të përfshijnë edhe gjininë tjetër dhe gjininë asnjëanëse;
- b. fjalët që përdorin numrin njëjës ose shumës përfshijnë gjithashtu respektivisht numrin shumës ose njëjës;
- c. termat "të kësaj", "këtu", "nëpërmjet kësaj ose nga kjo", "në këtë" dhe fjalë të ngjashme i referohen kontrates në tërësi dhe jo ndonjë dispozite, Paragrafi, Tabele, Anekse ose Grafiku apo ndonjë nënndarje tjetër të kësaj kontrate;
- d. Shtojcat, Tabelat dhe Anekset të kësaj kontrate do të përbëjnë pjesë integrale të kësaj kontrate dhe referencat në Shtojcat, përveç kur Palët kanë rënë dakort ndryshe
- e. referencat në ndonjë akt përfshijnë çdo ndryshim ose ri-nxjerrjeje të atij akti, si dhe çdo rregull ose rregullore të nxjerrë në zbatim të këtij akti dhe referencat në një ligj do të thotë referencë në një ligj të tillë, siç mund të jetë ndryshuar ose rinxjerrë a ribërë;
- f. fjalët "përfshin" ose "duke përfshirë" do të konsiderohet se pasohen nga [fjalët] "pa kufizim" ose "duke mos u kufizuar në", edhe nëse ato ndiqen ose jo nga fraza ose fjalë të tilla të ngjashme;
- g. referencat në "këtë kontrate" ose "kjo kontrate Koncesioni" ose çdo marrëveshje ose dokument tjetër do të interpretohen si referenca në këtë kontrate, siç ndryshohet, modifikohet ose shtohet dhe që janë në fuqi nga koha në kohë, si dhe do të përfshijnë



referencën në çdo dokument që e ndryshon, modifikon ose e shton atë, ose që është lidhur, bërë ose dhënë në zbatim ose në përputhje me kushtet e saj

h. sa herë që kjo kontratë i referohet një numri të "ditëve", ky numër do t'i referohet ditëve të punës;

i. çdo reference në një "muaj" apo një "vit" do të interpretohet si një referencë për një muaj kalendarik apo vit kalendarik;

j. çdo fjalë, term, frazë dhe shkurtime që fillon me shkronjë të madhe e përdorur specifikisht në ndonjë Aneks apo Dokument tjetër bashkangjitur do të ketë kuptimin e përcaktuar në këtë Aneks apo dokument sipas rastit;

k. në rast mospërputhjeje midis ndonjë fjale me gjuhë të madhe, termi të përcaktuar, frazë ose shkurtime të parashikuara në paragrafin 1.1 dhe një dispozite, fjale me gjuhë të madhe, termi, frazë ose shkurtime parashikuar gjetkë në këtë kontratë, Aneks ose në një Dokument tjetër bashkangjitur, kuptimi i dhënë në paragrafin 1.1 do të ketë përparësi, përveç kur konteksti i kësaj kontrate e kërkon ndryshe

l. në rast të një konflikti midis të kësaj kontrate dhe anekseve, Palët do të përpiqen, në radhë të parë, për të zgjidhur konfliktin duke lexuar këtë kontratë si një të tërë dhe përparësi kanë dispozitat që janë më specifike. Në qoftë se konflikti vazhdon pavarësisht përpjekjeve të Palëve për ta zgjidhur me mirëkuptim, atëherë konflikti zgjidhet duke pasur parasysh objektivin e marrëveshjes dhe tërësinë e dispozitave të saj;

m. kërkesat në këtë kontratë kanë për qëllim të lehtësojnë leximin e saj dhe nuk ndikojnë në asnjë mënyrë në interpretimin e kësaj kontrate.

Pa paragjykim ndaj paragrafit të mësipërm, nëse ka ndonjë konflikt apo mospërputhje ndërmjet dispozitave dhe Anekseve dhe/ose ndonjë shtojcë të Anekseve dhe/ose çdo dokumenti tjetër që i referohemi në këtë Kontratë, konflikti apo mospërputhja do të zgjidhet sipas rendit të mëposhtëm të përparësisë:

- a) Kërkesat e Autoritetit Kontraktues gjatë procedurës;
- b) Oferta e Koncesionarit;
- c) Dispozitat e kësaj kontrate;
- d) Çdo Aneks i tyre;
- e) Çdo dokument tjetër të cilit i referohemi në këtë kontratë ose çdo dokument tjetër bashkëlidhur kësaj kontrate.

2.OBJEKTI I KONCESIONIT

2.1. Me anë të kësaj kontrate Autoriteti Kontraktues, i autorizuar nga legjislacioni ne fuqi i jep Koncesionarit, me koncesion të formës BOT (që do të thotë ndërtim, operim dhe transferim i së drejtës së pronësisë dhe operimit, në përfundim të kontratës së koncesionit), financimin, projektimin, ndërtimin, vënien në punë, administrimin dhe mirëmbajtjen e impiantit te përpunimit te mbetjeve te Qarkut Fier dhe prodhimin e energjise, perfshi ketu edhe impiantin e incenerimit, impiantin e përpunimit te ujrave te ndotura, landfillin dhe impiantet e ndryshme ndihmese sipas projektit objekt i kontrates. me ane te koncesionit sipas objektit te kesaj kontrate /kontrate koncesioni, per nje afat 6 vjucar, si dhe transferimin e tij në përfundim të kontratës nga Koncesionari tek Autoriteti Kontraktues, konform kushteve dhe afateve të kësaj kontrate.

2.2. Objekt i kësaj kontrate është ndërtimi i impiantit të trajtimit të mbetjeve urbane Qarku Fier si dhe cdo veprantari tjetër që lidhet ngushtë me objektin e kësaj kontrate.

3. KARAKTERISTIKAT E INCENERATORIT

Impanti i incenerimit do te ndertohet dhe administrohet nga Koncesionari referuar afatit te kësaj kontrate dhe karakteristikat e saj do te jene sipas aneksit VI bashkelidhur kësaj kontrate.

4.PERIUDHA E KONCESIONIT

4.1.Koncesioni jepet për një periudhë prej 6 (gjashte) vjetësh nga Data Efektive dhe përfundon në ditën e përvjetorit të gjashtë të Datës Efektive (“Periudha Efektive”).

4.2.Rastet e zgjatjes së Periudhës së Koncesionit:

4.2.1.Palët bien dakord se për shkaqe që ndikojnë drejtpërdrejt në Projekt (jo të shkaktuara nga Koncesionari) per mospagese (mosshlyerje ne kohe) nga ana e Autoritetit Kontraktor te mbeshtetjes financiare per koncesionarin te ndare ne keste mujore te percaktuara ne aneksin V, periudha e koncesionit do të zgjatet, në përputhje me kohën e duhur te shlyerjes se keshtit te fundit te financimit nga ana e Autoritetit Kontraktor.

4.2.2.Palët bien dakord se Periudha e Koncesionit do të zgjatet në rastin e një Ngjarjeje të Forcës Madhore, për një periudhë kohe të barabartë me kohën që ka zgjatur Ngjarja plus kohën e arsyeshme që nevojitet për riparimin e dëmeve të shkaktuara, me kusht që vetë Ngjarja të ketë zgjatur për një periudhë më të madhe se 1 (një) muaj.

KREU II



TE DREJTAT DHE DETYRIMET E PALËVE

5. TË DREJTAT E KONCESIONIT

5.1. Sipërmarrja e Përgjithshme

Palët kanë detyrimin të bashkëpunojnë aktivisht për zbatimin e projektit, në mënyrë efçente dhe sa më shpejt që të jetë e mundur. Autoriteti Kontraktues ka detyrimin të ndërmarrë të gjitha hapat e nevojshme për sigurimin e bashkëpunimit dhe mbështetjen e të gjitha organe shtetërore si dhe me bashkinë përkatëse me qëllim realizimin e projektit brenda afatit.

5.2. Dhënia e te drejtave të koncesionit

5.2.1. Duke filluar nga Data Efektive, Autoritetit Kontraktues i jep koncesionarit, i cili pranon, të drejtat ekskluzive, për të gjithë afatin e koncesionit, për:

projektimin, financimin, ndërtimin, testimin, administrimin, pronësinë dhe operimin/përdorimin e impianteve;

- a) të drejtën për Gëzim të Qetë të aseteve të këtij projekti
- b) përdorimin e sheshit të percaktuar në Aneksin VII për perpunimin e mbetjeve urbane të Qarkut të FIER
- c) të shesë dhe të furnizojë me Prodhim Neto të Energjisë Elektrike, jo vetëm palët e treta me të cilët hyn në marrëdhënie kontraktore në Republikën e Shqipërisë por edhe operatorë të tjerë jashtë saj, të mbledhë dhe të përfitojë të ardhura nga ky aktivitet me kusht që:

i. Konçesionari të përmbushë të gjitha detyrimet ligjore për prodhimin, transmetimin dhe shitjen e energjisë elektrike gjatë aktivitetit të tij dhe

ii. Konçesionari të përmbushë detyrimin e shërbimit publik, të vendosur në përputhje me parashikimet e ligjit nr.

43/2015 "Për sektorin e energjisë elektrike"

- d) T'i kthejë Autoritetit Kontraktues, në mbarim të afatit përdorimin e Sheshit, të drejtën e rrugës dhe t'i transferojë pronësinë dhe administrimin e impiantit si dhe të kryejë të gjitha veprimet e nevojshme për këtë qëllim, përfshi edhe aksionet/kuotat e shoqërisë zbatuese të projektit.

5.2.2. Kjo kontratë Koncesioni përbën një projekt BOT (Build - Operate - Transfer "BENEFITTO OPERO TRANSFERO"). Impianti do të regjistrohet në emër dhe në pronësinë e koncesionarit. Koncesionarit i njihet dhe regjistrohet në emër të tij gjithashtu pronësia mbi pasuritë e paluajshme brenda Sheshit përveç Sheshit, sipas ligjit shqiptar mbi regjistrimin e pronave të paluajshme. Koncesionari mund t'i vendosë si garanci impiantet Marrëveshjet për sheshet apo pasuritë e paluajshme me qëllim që banka vendase apo të huaja dhe/ose institucione të tjera financiare, për të siguruar pagimin e qe të marrë për financimin e projektit duke përfshirë qoftë ndërtimin ashtu edhe operimin. Me mbarimin e afatit dhe/ose zgjatjeve eventuale, si dhe të shlyerjes së totalit të investimit të përcaktuar në Aneksin II, Koncesionari transferon tek Autoriteti Kontraktues të gjitha aksionet/kuotat në kompaninë zbatuese të projektit.

5.3. Dhënia e Shesheve

Pavarësisht përcaktimeve të paragrafit 5.2 më sipër:

- a) Disponimi i Shesheve, e Drejta e Kalimit, Gëzimi i Qetë dhe e drejta për aksesin dhe e përdorimint të sheshit të grumbullimit/depozimit të mbetjeve urbane i jepet koncesionarit pasi ky i fundit i dorëzon Autoriteti Kontraktues kopje të certifikatave të sigurimit të cilat vërtetojnë se Koncesionari është siguruar për riskun sipas dispozitave të kësaj kontrate.
- b) Në lidhje me disponimin i Shesheve, të Drejtën e Kalimit, Gëzimin e Qetë dhe të drejtat për aksesin dhe përdorimin e sheshit të miratuar me Vendim të posaçem nga Keshilli Bashkiak në mënyrën e sipërpërmendur, Koncesionari pranon Sheshet "në kushtet në të cilat ndodhen" dhe që nga data e dhënies, Autoriteti Kontraktues nuk do të jetë përgjegjës ndaj koncesionarit në lidhje me gjendjen e vendeve. Autoriteti Kontraktues është përgjegjës ndaj koncesionarit për kostot e riparimit, në atë masë që kërkohet nga ligjet në fuqi, të një Ndotje Ekzistuese të Mjedisit si dhe të garantojë dhe çlirojë koncesionarin nga çdo pretendim i të tretëve që pretendojnë se janë dëmtuar nga kjo Ndotje Ekzistuese e Mjedisit.

5.4. Marrëveshjet dhe bashkëpunimi i Autoriteti Kontraktues

5.4.1. Në çdo kohë dhe gjatë gjithë afatit të kësaj kontrate, Autoriteti Kontraktues i siguron dhe garanton koncesionarit akses në vendin e përcaktuar për ndërtimin e Impiantit si dhe në Rrjetin Elektrik

5.4.2. Gjatë kohëzgjatjes së kësaj kontrate, Autoriteti Kontraktues dhe as ndonjë Entitet tjetër Shtetëror, qendror apo vendor, nuk do të japë askujt të drejta të shfrytëzojnë, te perdorin dhe perpunojnë mbetjet urbane te Qarkut FIER si dhe te drejten e ndertimit te ndonje Inceneratori tjeteter ne kete zone qe do te shkaktojne uljen e prodhimit te parashikuar te energjisë elektrike ne impiant, ose (iii) nëmënyra të ndryshme, efekte negative në operimin dhe mirëmbajtjen e projektit. Në rast se Autoriteti Kontraktues ndërmerri ndonjë veprim në shkelje të këtij neni dhe verifikohen pasojat e parashikuara në paragrafët e mësipërme ose dështon në ndërmarrjen e veprimeve që mund të eliminonin këto pasoja, duhet të rivendosë koncesionarin në gjendjen e mëparshme. Nëse Autoriteti Kontraktues nuk e rikthen në gjendjen e mëparshme brenda 60 ditësh nga data në të cilën Koncesionari ka njoftuar për këto pasoja, kjo rrethanë konsiderohet si shkelje e dispozitave të kësaj kontrate dhe koncesionarit i lind e drejta ta zgjidhë atë.

5.4.3. Në çdo kohë gjatë afatit të kësaj kontrate, Autoriteti Kontraktues është i detyruar:

- a) të ndihmojë koncesionarin me pajisjen me të gjitha lejet e nevojshme që kërkohen nga legjislacioni në fuqi për punonjësit të kualifikuar sipas nevojave të projektit, për ekzekutimin e punimeve dhe operimin e kësaj vepre, përfshirë lidhjet e nevojshme me infrastrukturën ekzistuese si rrugët, urat, ujesjelles, shërbimet, energjinë elektrike (lidhje ne rrjetin e shpërndarjes), etj;
- b) të garantojë Koncesionarin, nëse kërkohet nga ky i fundit, mbi realizmin e detyrimit të subjektit të furnizimit me energjisë elektrike, për të blerë energjinë elektrike të prodhuar nga ky impiante. Kusht ky thellesor per mbarevajtjen e kesaj Kontrate.
- c) Te garantoje mbështetjen e Koncesionarit (të ndikojë maksimalisht pranë entiteteve të tjera) për fillimin, vazhdimin e punimeve deri ne permbushje te plote te objektit te kontrates sipas projektit te zbatimit, duke mundësuar realizimin e qetë të punimeve pa i ndërprere ato.
- d) Te garantoje pagesen e kesteve te mbeshtetjes financiare sipas aneksit V bashkelidhur kesaj kontrate dhe te mos i nderprese ato perverse ne rastet e parashikuara nga dispozitat 10.9 dhe 11 te kesaj kontrate. Garantimi i pageses se kesteve eshte kusht thellesor i Kontrates.



5.5. Objektet e transmetimit

5.5.1. Konçesionari është përgjegjës për ndërtimin e linjave të transmetimit, me shpenzimet e tij sipas Ligjit

5.5.2. Linjat e transmetimit të ndërtuara nga Konçesionari, do të lidhen në rrjetin e transmetimit në pikat më të përshtatshme dhe në përputhje me kushtet e përcaktuara në kuadrin rregullator në fuqi dhe në kontratën që Konçesionari do të lidhë me Operatorin e Rrietit.

5.6. Krijimi i zonave të sigurisë

Nga **Data e Fillimit të Punimeve** deri në fund të afatit të kësaj kontrate, Konçesionari është përgjegjës për të gjitha rreziqet e dëmeve që mund t'u shkaktohen të tretëve dhe do të dëmshpërblejë dhe rimbursojë plotësisht Autoritetin Kontraktues mbi kostot që rrjedhin nga këto situata. Këto kosto, lidhen me dëmet që mund t'i shkaktohen palëve të treta si pasojë e ndërtimit dhe operimit të objektit të koncesionit të cilat do të perballohen nga Konçesionari dhe nuk do të përfshihen në Kostot e ndërtimit të Inceneratorit në fjale që Autoriteti Kontraktues do të mbështesë financiarisht këto të fundit.

6. MARRËVESHJET (FAZA PARA NDËRTIMORE DHE NDERTIMORE)

6.1. Njësia e Zbatimit të Projektit (NjZP)

6.1.1. Brenda një muaji nga Data e Hyrjes në Fuqi, Palët krijojnë njësinë e zbatimit të projektit për Fazën Para Ndërtimit, e cila do të përbëhet nga pese anëtarë që caktohen si më poshtë ("NjZP"):

- Dy anëtar, të caktuar nga Autoriteti Kontraktues; dhe
- Nje anetar, të propozuar nga Ministria Përgjegjëse për energjinë.
- Dy anetarë të Bashkisë së Qarkut Fier.

6.1.2. NjZP-ja monitoron përmbushjen, nga Konçesionari, të detyrimeve të tij, në lidhje me përmbushjen e objektit të kësaj kontrate.

6.1.3. NjZP-ja mblidhet, sa herë të jetë e nevojshme, por të paktën një herë në dy muaj

6.2. Supervizori

Përpara merrimit të punimeve Koncesionari do të paraqesë Autoritetit Kontraktor, tre studio të mirënjohura dhe me mjaft eksperience në fushën e supervizimit, për objekte të ngjashme dhe autoriteti kontraktor do të bejë perzgjedhjen e njeres prej tyre si supervizor perfundimtar të koncesionarit. Supervizori do të dorëzojë çdo fund muaji pranë NJZP-se një dokumentacion të plote mbi ecurinë e punimeve, të shoqëruar me situacionet perkatëse mujore të firmosura prej tij. Pas firmosjes së situacioneve nga ana e supervizorit, ky i fundit dorëzon situacionet për firmojse nga titullari i Autoritetit Kontraktor ose i deleguari i tij.

6.3. Monitorimi dhe inspektimi i ndërtimit të impianteve

Përveç monitorimit dhe inspektimit nga Entitetet përkatëse Shtetërore në përputhje me Ligjin Shqiptar, Autoriteti Kontraktues mund ta monitorojë dhe inspektojë ndërtimin gjatë Fazës së Ndërtimit në prani të Koncesionarit, pasi i jep një njoffim të mëparshëm të arsyeshëm Koncesionarit; me kusht që, gjithsesi, ky monitorim dhe inspektim të mos shkaktojë ndonjë pengesë të paarsyeshme, të ndërhyjë në progresin e ndërtimit ose të ndërpresë ndërtimin. Rezultatet e monitorimit dhe inspektimit do të përmbliidhen me shkrim dhe nënshkruhen menjëherë më pas nga të dyja Palët. Autoriteti Kontraktues do të marrë përsipër kostot e monitorimit dhe inspektimit të ndërtimit të impjantit nga Autoriteti Kontraktues, përveç kur monitorimi dhe inspektimi nxjerr të meta thelbësore në ndërtim, materiale, pajisje ose makineri, rast në të cilin kostot i merr përsipër Koncesionari. Koncesionari i raporton Autoritetit Kontraktues çdo 3 muaj mbi:

- i. Përparimin e punimeve dhe masat e marra për eliminimin e vonesave.
- ii. Zbatimin e kontrollit të cilësisë dhe të sistemeve të sigurimit;
- iii. Të dhëna mbi shëndetin e punonjësve dhe aksidentet eventuale në punë;
- iv. pretendimet e palëve të treta;
- v. ngjarje apo rrethana për të cilat Autoriteti Kontraktues është ose mund të jetë përgjegjës sipas kësaj kontrate.

6.4. Dispozita të përgjithshme

6.4.1. Palët do të mbështesin njëra-tjetrën dhe do të bashkëpunojnë me qëllim të realizojnë marrjen e të Drejtave Reale të Pasurive të Paluajtshme dhe çdo marrëveshje tjetër të fazës para-ndërtimore sa më shpejt që të jetë e mundur. Pavarësisht nga afatet kohore ose kohëzgjatjet e përcaktuara në këtë kontrate, Palët do të ndërmarrin veprime në mënyrë paralele për aq sa do të jetë e mundur.

SHOPIE E SISTEMIT
KONTRATË
REKRETIKË

6.4.2. Palët pranojnë dhe bien dakord se proceset dhe afatet kohore për detyrimet e parashikuara nga dipozita e mesiperme nuk mund të parashikohen me saktësi që nga data e kësaj kontrate për shkak të mbivendosjeve të ndryshme midis proceseve të tilla (duke përfshirë edhe pasojat që çdo shtyrje afati i proceseve të tilla, qofshin apo jo të parashikuara nga ligji, mund të ketë mbi proceset e tjera), dhe për këtë arsye:

- a) vendosin se përmbushja e detyrimit nga secila Palë do të gjykohej gjithmonë duke pasur parasysh rrethanat specifike dhe, si rezultat, vonesa e njëres nga palët nuk do të shkaktojë zgjidhjen e kësaj kontrate nëse vonesa të tilla duken të justifikuar sipas rrethanave rast pas rasti, dhe
- b) rast se vonesa të tilla nuk janë pasojë e neglizhencës së koncesionarit, të gjitha afatet kohore për veprimet që pasojnë, të cilat janë logjikisht të mëpasshëm ndaj atyre të sipërpërmendur sipas fazave të kontrates, konsiderohen të zgjatura automatikisht aq sa zgjat vonesa e përmendur më sipër.

6.4.3. Në varësi të marrjes së të drejtave reale të pronësisë në Sheshe dhe Mbylljes Financiare, Koncesionari planifikon të përfundojë fazën ndërtimore brenda 20 Muajsh nga Mbyllja Financiare, me kusht që Autoriteti Kontraktues të ketë përmbushur detyrimet e tij, brenda afateve të përcaktuara në kete kontrate.

6.5. Te drejtat e pasurisë së paluajtshme

6.5.1. Jo më vonë se 6 muaj pas Hyrjes në Fuqi të kontrates, Koncesionari do të bëjë përpjekje maksimale për fillimin e procedurës së marrjes në disponim të parcelave të Sheshit duke paraqitur kërkesë për këtë qëllim.

6.5.2. Jo më vonë se 2 muaj nga marrja e kërkesës së mësipërme në lidhje me parcelat e Sheshit, Autoriteti Kontraktues, vë në dispozicion të koncesionarit, pa pagesë, të gjitha parcelat ku do të ndërtohet projekti objekt i kontratës dhe i transferon servitutet apo të drejta të reale të ngjashme për realizimin e projektit (p.sh., të drejtat e ndërtimit, servitute të tjera dhe të drejtat e kalimit). Këto të drejta reale pronësie në lidhje me Sheshet, do të:

- a) vërtetohen nga marrëveshje me shkrim ndërmjet koncesionarit dhe Autoritetit kontraktues (ose organit të pushtetit vendor) sipas kushteve në përputhje me këtë kontrate dhe të pranuar nga të dy palët (Marrëveshja e Sheshit) dhe Marrëveshjet e tilla do të regjistrohen në Zyrën e Regjistrimit të Pasurive të Paluajtshme, në emër të Koncesionarit, siç kërkohet nga legjislacioni shqiptar, brenda 30 ditëve nga hyrja në

fuqi e këtyre Marrëveshjeve të Sheshit. Kjo marrëveshje do të jetë e vlefshme dhe për pasuritë e paluajtshme, të shpronësuara ose që do të shpronësohen në favor të projektit.

- b) Marrëveshjet për përdorimin e shesheve do të kenë afat të barazvlefshëm me afatin e kësaj kontrate, afat i cili në rast se do të ndryshojë do të ketë të njëjtin ndikim edhe mbi afatin e marrëveshjes për përdorimin e sheshit;
- c) Te jenë të lira nga çdo barrë;
- d) Te drejtat e dhëna në marrëveshjen e Sheshit, mund në masën e lejuar nga ligji të hipotekohen, lihen peng apo të lihen si garanci tek huadhënësit si sigurim për borxhin që mund të merret nga Koncesionari për realizimin e projektit, brenda afatit të kohëzgjatjes së kësaj kontrate.

6.5.3. Nëse i kërkohet të përmbushë detyrimin e tij, në bazë të paragrafit të sipërcituar, Autoriteti Kontraktues do të vendosë ose do të bëjë të mundur që çdo organ tjetër shtetëror apo i pushtetit vendor të vendosë shpronësimin e parcelave të Sheshit të cilat janë pronë private dhe mund të konsiderohen të nevojshme nga Koncesionari. (dhe për të cilat është rënë dakord me Autoritetin Kontraktues) dhe do të realizojë procedurat e nevojshme të shpronësimit me sa më efikasitet të jetë e mundur në përputhje me Ligjin, ku

- a) Parcela të tilla të Sheshit do të jenë të lira nga çdo barrë;
- b) Për shmangien e çdo dyshimi,

(i) çdo parcelë, e shpronësuar sipas ligjit do të konsiderohet e përfshirë në Shesh (edhe përse i përket Gëzimit të qetë) që nga data e shpronësimit të saj dhe vënjes në dispozicion të Koncesionarit.

(ii) Autoriteti Kontraktues do të marrë masat për fillimin e procedurave të shpronësimit nga data e nënshkrimit të kontratës.

- c) Autoriteti përkatës publik që ka fituar titullin e pronësisë mbi tokat e shpronësuara me kërkesën e koncesionarit, informon menjëherë koncesionarin mbi regjistrimin e titullit dhe Koncesionari depoziton dhe regjistron këtë Marrëveshje në Zyrën përkatëse të Pasurive të Paluajtshme;
- d) Sipas shpronësimeve Koncesionari ka të drejtë të regjistrojë titullin e tokës së përdorur për impiantet dhe për të gjithë strukturat ndihmëse, të shpronësuar nga Autoriteti Kontraktues ose organ tjetër shtetëror, për llogari të tij, gjatë gjithë kohëzgjatjes së kësaj kontrate.;

- e) Autoriteti Kontraktues është subjekti i autozuar nga Këshilli i Ministrave për shpërblimin e personave të shpronësuar sipas këtij kreu
- f) Tokat e shpronësuara ose ne pronesi te Pushtetit Vendor, në favor të koncesionarit mund të hipotekohen, lihen peng apo të lihen si garanci tek huadhënësit si sigurim për borxhin që mund të merret nga Koncesionari për realizimin e projektit, në masën e lejuar nga ligji.

6.6. Mbyllja Financiare

6.6.1. Në varësi të marrjes së të drejtave reale pasurore mbi Sheshet, Koncesionari do të beje përpjekje maksimale për të siguruar dhe dorëzuar, brenda ose me herët se 3 muaj pas datës efektive, tek Autoriteti Kontraktues, një vërtetim me shkrim që Mbyllja Financiare ka ndodhur.

6.6.2. Nuk konsiderohet shkelje e kontrates së Koncesionit, në rast se Koncesionari nuk ka arritur Mbyllje Financiare brenda 3 muajve nga Hyrja në Fuqi.

6.7. Marrëveshjetë fazës para-ndërtimore dhe ndërtimore nën përgjegjësinë e koncesionarit

6.7.1. Pas nënshkrimit të kontratës por përpara paraqitjes së kërkesës për Leje Zhvillimore, Koncesionari duhet të paraqesë kërkesën për Deklaratë Mjedisore.

6.7.2. Koncesionari duhet të paraqesë Autoritetit kontraktues, kërkesën për leje zhvillimi e duke bashkangjitur të gjithë dokumentacionin e kërkuar për në raste tilla, jo më vonë se 4 muaj pas mbylljes financiare.

6.7.3. Brenda 1 muaji nga data kur ka marre Lejet e Zhvillimit, koncesionari fillon procedurat për ti dorëzuar Autoritetit Kontraktues, një raporti mjedisor, social, shëndetësor, dhe sigurisë ne kohen e duhur.

6.7.4. Brenda 6 muajsh nga data kur ka marrë Lejet e Zhvillimit, koncesionari paraqet, tek Autoriteti Kontraktues, projektin e detajuar të ekzekutimit.

6.7.5. Koncesionari, jo me vone se 1 muaj nga data e fillimit të Punimeve të ndërtimit, i dorëzon Autoritetit Kontraktues kopje të certifikatave të sigurimit që vërtetojnë se koncesionari është pajisur me policat e detyrueshme të sigurimit dhe se është i mbuluar për të gjitha rreziqet e fazës së ndërtimit, në përputhje me dispozitat e kësaj kontrate.

6.7.6. Brenda 3 muajve nga data kur koncesionari ka marrë të gjitha autorizimet e nevojshme koncesionari është i detyruar të njoftojë Autoritetin Kontraktor për lidhjen e kontrataveme nënkontraktorët përkatëse;



6.8. Marrëveshje të fazës para-ndërtimore dhe ndërtimore nën përgjegjësinë e Autoritetit Kontraktues

6.8.1. Autoritetit Kontraktues i dorëzon, pa pagesë, koncesionarit të informacionin dhe dokumentacionin e nevojshëm për marrjen e Lejes Zhvillimore dhe të të gjitha lejeve dhe licensave të tjera, brenda 1 muaji nga data e mbylljes Financiare dhe 1 muaji nga kërkesa e koncesionarit për dorëzimin e këtij informacioni.

6.8.2. Entet Publike t'i lëshojë koncesionarit të gjitha autorizimet e nevojshme për fazën e ndërtimit, me kusht që koncesionari të ketë paraqitur të gjitha dokumentet e kërkuara në kohën e duhur dhe përfshirë përgatitjen dhe dorëzimin e Vlerësimit të Ndikimit në Mjedis. Gjithashtu, Koncesionari mund të paraqes pranë Autoritetit Kontraktues korrespondencën zyrtare me çdo Ent Publik.

6.9. Fillimi i fazës së ndërtimit

Faza e ndërtimit fillon në datën kur janë marrë të drejtat reale të pronësisë dhe është kryer mbyllja financiare duke përmbushur kushtet e parashikuara nga paragrafet 6.4 dhe 6.6. ("Data e Fillimit të punimeve të ndërtimit"). Koncesionari njofton Autoritetin Kontraktor për këtë datë.

7. TARIFAT, RAPORTIMI & AUDITIMI

7.1. Tarifa e koncesionit, llogaritja dhe pagesa e taksës së koncesionit

Koncesionari është i detyruar t'i paguajë Autoritetit Kontraktor tarifën koncesionare prej 3% të të ardhurave vjetore nga aktiviteti ekonomik referuar ofertes së paraqitur në procedurën konkurruese nga koncesionari, e cila është pjesë integrale dhe e pandare e kësaj kontrate.

7.2. Raportimi Financiar dhe Auditimi

Një herë në vit, 90 ditë pas mbarimit të vitit financiar, Koncesionari i paraqet Autoritetit Kontraktues, bilancet financiare të audituara.

8. MONITORIM I PERGJITHSHM I PUNIMEVE

Autoriteti Kontraktues, ka të drejtë të ushtrojë mbikqyrje të përgjithshme me afate tre mujore, nepermjet NJZP-se (ne perberje te te cilit duhet te jene specialiste te fushes te afte te realizojne supervizimin e punimeve), gjatë realizimit dhe vënies në punë me synim që të

verifikojë dhe se ecuria e punimeve, cilësia dhe konformiteti i tyre, të jenë në përputhje me programin e përgjithshëm të realizimit dhe të dokumentacionit të projektit, si dhe nepermjet supervizorit me raportet e tij mujore. Në rast të shkeljeve të Kontratës, të konstatuara gjatë monitorimit dhe mbikqyrjes së përgjithshme, Autoriteti Kontraktues nuk do të urdherojë ndërprejen e pagesave për Koncesionarin dhe ky i fundit do të njoftohet me shkrim për masat që do të merren dhe detyrat që do t'i lihen, si dhe mënyrën dhe afatet e zbatimit të tyre, për korigjimin e shkeljeve të konstatuara/pretenduara.

KREU III

TE DREJTAT DHE DETYRIMET E AUTORITETIT KONTRAKTOR

9.DETYRIMET E AUTORITETIT KONTRAKTUES

Autoriteti Kontraktues merr përsipër detyrimet e mëposhtme:

9.1.Me kërkesën e koncesionarit, Autoriteti Kontraktues ndihmon, në lidhje me këtë projekt koncesionarin ose bashkëpunëtorët e tij dhe lëshon ose bën të mundur që organi kompetent shtetëror të japë dhe rinovojë të gjitha autorizimet e nevojshme, me kusht që koncesionari:

- a) të veprojnë brenda kuadrit ligjor;
- b) të realizojë brenda grafikut të punimeve punën dhe të përmbushë kriteret për mbajtjen e çdo Autorizimit;
- c) të informojë, në momentin e kërimit të një autorizimi apo rinovimit të tij, Autoritetin Kontraktues për të gjitha masat e marra dhe veprimtaritë e kryera për këtë qëllim; dhe
- d) t'i japë Autoritetit Kontraktues informacionin që ky mund të kërkojë, në rastin kur Koncesionari kërkon të shesë energji elektrike me qëllim që ky të lejojë koncesionarin të shesë energji elektrike në rastet kur ka gjetur blerësin vetë, duke respektuar legjislacionin në fuqi për këto veprimtari.
- e) Të sigurojë vazhdimësinë e kësaj kontrate pavarësisht ndryshimeve të subjekteve apo objektivave të Perpunimit të Mbetjeve Urbane dhe /ose të Sektorit Elektro-energjitik Shqiptar.

9.2.Autoriteti Kontraktues me kërkesë të Koncesionarit merr përsipër të bëjë të gjitha përpjekjet për të ndihmuar këtë të fundit tek organet shtetërore qendrore dhe lokale për çdo pengesë që mund të haset në kuadër të pajisjes me leje, licenca, autorizime apo çdo lloj tjetër

leje që nevojitet për ekzekutimin e punimeve dhe operimin e kësaj vepre pasi të ketë komunikuar me shkrim me të gjitha entet dhe institucionet për listat e dokumenteve menyren dhe permbajtjen që duhet të kenë. Për permbushjet ligjore koncesionari duhet të ruajë korrespondencën zyrtare me çdo ENT shtetror. Ky parashikim nuk është i zbatueshëm kur mospajisja me leje, licencë, autorizim, etj, vjen si rezultat i mospërmbushjes së kërkesave ligjore të marra zyrtarisht nga çdo ENT përkatëse për shkak të Koncesionarit.

9.3. Të miratojë projektin e Zbatimit të ndertimit të Inceneratorit dhe perpunimit të mbetjeve, të përgatitur nga vetë Koncesionari, në nënputhje me pronozimin në të cilin është shpallur fitues në procedurën e konkurimit.

9.4. Të ndihmojë Koncesionarin në marrëdhënie dhe në lidhjen e marrëveshjeve/kontratave me institucione publike për qëllime të realizimit të objektit të kësaj kontrate.

9.5. Të garantojë Koncesionarin se nuk do të nderpriten punimet për zbatimin e objektit të kontrates, edhe nëse kërkohej ndryshim /modifikim i projektit me qëllim përdorimin e ndonjë teknologjie me të përparuar që konsiston në ndonjë shtesë për përmirësimin e tij

9.6. Autoriteti Kontraktues është përgjegjës për detyrimet ligjore dhe kontraktore në rast të mospërmbushjes së këtyre detyrimeve nga ana e tij duke shpërblyer të gjitha dëmet e shkaktuara Koncesionarit për shkak të shkeljes së Kushteve të përcaktuara në kontratën e koncesionit.

9.7. Autoriteti Kontraktues është përgjegjës për të siguruar sasisë mesatare minimale ditore të mbetjeve ditore që i nevojiten impiantit për të punuar (160 ton mbetje/dite) duke siguruar bashkëpunimin me të mirë të mundshëm me bashkitë pjesë të Qarkut Fier, për dorëzimin e mbetjeve.

KREU IV

TE DREJTAT DHE DETYRIMET E KONCESIONARIT

10. DETYRIMET E KONCESIONARIT

10.1. Koncesionari është përgjegjës ndaj Autoritetit Kontraktues për përmbushjen e detyrimeve që i janë atribuar atij sipas kësaj kontrate.

10.2. Garancitë

10.2.1. Koncesionari zbaton çdo procedurë të nevojshme për rikthimin e të drejtave të koncesionit mbi impiantet pas përfundimit të kohëzgjatjes së kësaj kontrate.



10.2.2. Të marrë të gjitha lejet dhe licencat e nevojshme për realizimin e kësaj kontrate në përputhje me legjislacionin shqiptar në fuqi.

10.2.3. Të marrë masa që çdo investim të bëhet sipas afateve të përcaktuar dhe me cilësinë e kërkuar në këtë Kontratë;

10.2.4. Të zbatojë projektin për ndërtimin e Inceneratorit për perpunimin e mbetjeve urbane me fuqi totale të vendosur në sasinë jo më pak se 3.5kW deri në 6.5kW;

10.2.5. Të administrojë impijantin për periudhën e koncesionit

10.2.6. Të parandalojë dhe kontrollojë çdo ndotje mjedisore të shkaktuar nga ndonjë punim i tij dhe të kthejë ambientin, me shpenzimet e veta, në situatën e mëparshme (para ndotjes).

10.2.7. Të përballojë të gjitha shpenzimet që lidhen me dëmet që eventualisht mund t'i shkaktohen Autoritetit Kontraktues nëse këto vijnë si pasojë e veprimeve të tij.

10.2.8. Të mbajë të informuar Autoritetin Kontraktues për çdo rrethanë që mund të ketë ndikim në ecurinë e projektit;

10.2.9. Të marrë masa për të garantuar respektimin e dispozitave të Kodit të Punës dhe rregulloreve përkatëse të sigurimit teknik, të disiplinës teknike, të mbrojtjes në punë, të higjienës dhe sigurimit nga zjarri, për të parandaluar çdo dëm e fatkeqësi në punë.

10.2.10. Koncesionari nuk duhet të ndërhyjë në burimet ujore që furnizojnë ujësjellësin e zonës, përveç rastit kur ka miratim paraprak nga Ujësjetlesi.

10.2.11. Koncesionari duhet të marrë masa për zbatimin e detyrimeve që rrjedhin nga zbatimi i legjislacionit në fuqi për ruajtjen e ekosistemit natyror,

10.2.12. Në veprimtarinë e tij të zbatojë legjislacionin shqiptar në fuqi;

10.2.13. Në kuadër të zbatimit të punimeve për realizimin e projektit, bazuar në ligjin nr. 8402, datë 10.9.1998, "Për kontrollin dhe disiplinimin e punimeve të ndërtimit" dhe Udhëzimit të Këshillit të Ministrave nr. 3, datë 15.2.2001, "Për mbikëqyrjen dhe kolaudimin e punimeve të ndërtimit", Koncesionari është i detyruar të emërojë një subjekt në rolin e mbikëqyrësit të punimeve. Ai mund të jetë person fizik, juridik, vendas apo i huaj, i pajisur me licencën përkatëse për ushtrimin e kësaj veprimtarie, i cili do të paraqitet për miratim pranë Autoritetit Kontraktues.

10.2.14. Të paguajë të gjitha shpenzimet për publikimet e bëra, si dhe shpenzimet noteriale.

10.3. Ndërtimi i impianteve

10.3.1. Projektimi-Projekti i detajuar përgatitet nëpërputhje me përcaktimet e Aneksit VIII.

10.3.2. Ndërtimi

10.3.2.1.Koncesionari ndërton impiantet sipas projektit të detajuar dhe në përputhje me praktikaf më të mira Industriale.

10.3.2.2.Impiantet do të ndërtohen brenda afatit të përcaktuar nga palët.

10.3.2.3.Përveç kur në këtë marrëveshje parashikohen shkaqe të arsyeshme, nëse koncesionari dështon përfundimin e fazave të ndërtimit në kohën e caktuar, përveçse kur shkaqet që shkaktojnë vonesën nuk janë në kontrollin e tij, koncesionari është i detyruar të paguajë dëmet për çdo ditë vonese.

10.3.2.4.Koncesionari i paguan dëmet sipas muajve kalendarikë brenda 30 ditëve nga fillimi i muajit pasardhës. Në rast se koncesionari nuk paguan dëmet brenda 90(nentedhjetë) dite nga data e caktuar, Autoriteti Kontraktues ka të drejtë të tërheqë garancinë e kontratës. Totali i dëmeve të likuidueshme kufizohet në vlerën e sigurimit të kontratës.

10.3.2.5.Koncesionari nuk është i detyruar të dëmshpërblejë për të njëjtin dëm dy përfitues të ndryshëm.

10.3.2.6.Koncesionari është përgjegjës për ndërtimin e të gjitha rrugëve të nevojshme hyrëse, nga rrjeti ekzistues rrugor shqiptar në Shesh.

10.3.3.Rrethana të veçanta gjatë fazës së ndërtimit, zgjatja e afatit të përfundimit të punimeve

Data e Planifikuar e Përfundimit të Ndërtimit për secilin impiant zgjatet në rastet kur:

- a) ka ndodhur një ngjarje e Forcës Madhore, data e caktuar e përfundimit të punimeve zgjatet për një periudhë kohore të barabartë me vonesën e shkaktuar nga Forca Madhore;
- b) ligjvënësi nxjerr akte ose kryen veprime të cilat ndikojnë në shtyrjen e afatit të përfundimit të punimeve, atëherë data e parashikuar për përfundimin e punimeve zgjatet për një periudhë kohore të barabartë me vonesën e shkaktuar nga veprime ose akte të tilla.
- c) ka ndodhur një ngjarje tjetër e parashikuar shprehimisht në këtë kontrate, data e caktuar e përfundimit të punimeve zgjatet për një periudhë kohore të barabartë me vonesën e shkaktuar nga ngjarja.
- d) relike arkeologjike, kulturore, fosile, varreza dhe përkujtimore, mbetje artistike historike apo objekte të tjera, ose sende të tjera me rëndësi arkeologjike, gjeologjike ose historike, janë zbuluar në, ose rreth Sheshit, dhe këto zbulimeve shkaktojnë vonesa në



përfundimin e punimeve, data e parashikuar përpërfundimin e punimeve do të zgjatet për një periudhë kohore të barabartë me kohëzgjatjen e vonesës për këto shkaqe.

- e) Lind një mosmarrëveshje në lidhje me këtë nën zgjidhet sipas mekanizmave të parashikuara në këtë kontratë.
- f) ndodh ndonjë nga ngjarjet e lartpërmendura, përveç gërmes "b,, koncesionari përfiton shtyrje të afatit por nuk ka drejtë të kompensohet për dëmet përveçse kur parashikohet shprehimisht ndryshe, në këtë kontratë.

10.4.Detyrat e tjera

Koncesionari duhet:

- a) të vërë në dispozicion kopje të çdo skice dhe dokument projektimi nëse kërkohet nga Autoriteti Kontraktues apo përfaqësuesi i tij;
- b) ti sigurojë projektet dhe dokumentet e tjera Autoritetit Kontraktues në përputhje me këtë kontratë;
- c) parandalojë dhe kontrollojë ndotjen e ambientit që mund të shkaktohet nga kryerja e punimeve;
- d) të marre të gjitha masat mbrojtëse të nevojshme në lidhje me Sheshet dhe impiantet
- e) të trajtojë mbeturinat urbane objekt i kontrates, në përputhje me legjislacionin shqiptar dhe Praktikat më të mira Industriale;
- f) të mos shkaktojë dëmtime të tubacioneve ekzistuese në Sheshe, kablllove apo përçuesve në Sheshe, ekzistenca e të cilave ka qene e njoftuar nga Autoriteti Kontraktues, përveç se me miratim të Autoritetit Kontraktues.

10.5.Vlera e kontrates se koncensionit dhe mbeshtetja financiare

10.5.1.Mbi bazën e të dhënave të projektit, investimet që duhet të kryhen nga Koncesionari është vlera e ofertuar në ditën e zhvillimit të konkurimit, perkatesisht në vlerat si me poshte:

4 516 621 316.73(katër miliardë e pesëqindë e gjashtëmbëdhjetë milion e gjashtë qindë e njezet e një mijë e treqindë e gjashtëmbëdhjetë / 73 qindarka) lekë me TVSH

3 763 854.007.88(tremiliard e shtatëqindë e gjashtëdhjetë e tre milion e tetëqindë e pesëdhjetë e një mijë e nentëdhjetë e shtatë/ 88 qindarka) lekë pa TVSH

32 831 440.85 (tridhjetë e dy milion e tetëqinde e tridhjetë e një mijë e katërqindë e dyzet / 85 cent) euro me TVSH

27 359 534.04 (njëzet e shtatë milion e treqindë e pesëdhjetë e nëntë mijë e pesëqindë e tridhjetë e katër/ 04 cent) euro pa TVSH

10.5.2.Pagesa e mbeshtetjes financiare nga Buxheti i shtetit per koncesionarin do te filloje ne muajin e pare nga data efektive e kesaj kontrate dhe do te kryhet brenda datës 10 të cdo muaji nga Autoriteti Kontraktor sipas percaktimeve te Aneksit V

10.6.Programi i punimeve

Koncesionari merr përsipër të zbatojë programin e mëposhtëm kohor të punimeve :

a.Koncesionari merr përsipër të fillojë punimet për zbatimin e projektit jo me vone se 30 ditesh nga data e lëshimit të lejes së ndërtimit. Aplikimi për pajisjen me leje ndërtimi, do të kryhet brenda 10 ditëve nga data e miratimit te projekt-zbatimit përfundimtar nga Autoriteti Kontraktues.

b.Koncesionari merr përsipër të verë në punë inceneratorin sipas grafikut te punimeve te percaktuar ne Aneksin IV, nga date e marrjes se lejeve. Këto afate mund të ndryshohen me marrëveshje midis Autoritetit Kontraktues dhe Koncesionarit, nëse marrja e lejeve nga institucionet përkatëse është vonuar përtej kohës së rregullt procedurale për marrjen e tyre, ose ne rastin e parashikuar ne dispozitat e kësaj kontrate.

10.7.Testimi i vepres

10.7.1.Testi i vënies ne pune (performancës)

10.7.1.1.oncesionari njofton me shkrim Autoritetin Kontraktor të paktën pesëmbëdhjete dite përpara, për datën dhe orën në të cilën do të fillojë testi i vënies në funksionim i çdo impianti.

10.7.1.2.Nëse Autoriteti Kontraktues ose i emëruari prej tij, nuk janë të pranishëm në kohën e caktuar, Testi i Performancës mund te kryhet në mungese të tyre dhe për rezultatet dërgohet njoftim me shkrim brenda 5 (pesë) ditëve nga testimi dhe vënia në punë.

10.7.2.Raporti përfundimtar dhe Certifikata përfundimtare

- a) Brenda 30 diteve nga përfundimi i çdo testi Performance Koncesionari i dorëzon Autoritetit Kontraktues një "Raport Përfundimi".

- b) Nëse ndërkonë nuk është lëshuar asnjë Njoftim Dështimi, Autoriteti Kontraktor lëshon një Certificate Finale Përfundimi jo me vone se 30 dite pas dorëzimit të raportit përfundimtar. Nëse Autoriteti Kontraktor nuk lëshon një Certificate Finale Përfundimi dhe nuk arrin të lëshojë as edhe një Njoftim Dështimi, në secilin rast brenda 30 diteve nga dorëzimi i raportit përfundimtar, Certificate Finale e Përfundimit konsiderohet e lëshuar për impiantin respektiv.

10.8. Detyrimet pas përfundimit

Jo më shumë se një 30 dite pas Datës së Përfundimit të Punimeve, koncesionari duhet t'i dorëzojë Autoritetit Kontraktues:

- a) dy kopje me të gjitha të dhënat teknike (përfshirë edhe raportin e projektimit, llogaritjen dhe dokumentet e projektimit, si në letër ashtu edhe në formë elektronike, duke përfshirë të gjitha udhëzimet e përshtatshme) në lidhje me projektimin dhe ndërtimin e impianteve;
- b) dy kopje të skicave të impianteve "siç janë ndërtuar", së bashku me të dhënat që lidhen me secilën provë për vënien në punë dhe Certificate Përfundimtare për çdo impiant, dhe
- c) dy kopje të çdo dokumenti tjetër teknik ose materiale të tjera në lidhje me impiantet sic mund të kërkohet në mënyrë të arsyeshme nga Autoriteti Kontraktues.

10.9. Braktisja

Realizimi i projektit do të konsiderohet i braktisur nga koncesionari nëse, pa miratimin paraprak të Autoritetit Kontraktues, koncesionari:

Njofton Autoritetin Kontraktues rreth vendimit të tij të braktisjes të të gjitha ose një pjese të Punimeve në lidhje me atë impiant;

- a) nuk rifillon, në tërësi ose pjesërisht, punimet në lidhje me atë impiant brenda 180 ditëve nga përfundimi i një ngjarjeje të Forcës Madhore;
- b) ndalon ndërtimin e të gjitha Punimeve thelbësore në impiant për një periudhë më të gjatë se 180 ditë, ose
- c) tërheq nga Sheshi, drejtpërsëdrejti ose nëpërmjet veprimeve të ndërmarra nga ndonjë kontraktor për ndërtimin, të gjithë apo pjesën më të madhe të personelit, para datës së parashikuar për përfundimin e punimeve dhe:

- SHOIPER
EMJER
TIRANE
KOSOVA
- d) një tërheqje e tillë çon në ndalimin e plotë të punimeve;
 - e) nuk caktohet një kontraktor zëvendësues për të vazhduar ndërtimin brenda njëqind e tetëdhjetë ditë nga data që është ndalur ndërtimi, dhe
 - f) një ndalim i tillë, sipas gjykimit të arsyeshëm, nuk është i nevojshëm për të mbrojtur sigurinë, shëndetin ose mirëqenien e personelit.
 - g) Data e braktisjes do të konsiderohet (x) në lidhje me pikën i) si më sipër, data në të cilën është marrë njoftimi (y) në lidhje me pikat ii) deri iv), më sipër, data në të cilën përfundojnë njëqind e tetëdhjetë ditët e përmendura.

Nuk konsiderohet braktisje:

- (a) ndodhja e braktisjes për arsye jashtë kontrollit të arsyeshëm të koncesionarit.
- (b) Braktisja për një ngjarje të mbuluar nga ndonjë kontratë a policë sigurimi.
- (c) braktisja për shkak të dështimit për të arritur mbylljen financiare për Projektin.

10.10.Funksionimi dhe mirembajtja

10.10.1.Vënia ne pune

Pas përfundimit paraprak të një impianti, koncesionari ka të drejte të:

- a) Të ushtroje të gjitha të drejtat Koncesioneve, në përputhje me Praktikat e mira Industriale dhe të përmbushë kërkesat teknike minimale;
- b) të verë në funksion dhe të mirëmbajë impiantet si operator i arsyeshëm dhe i kujdesshëm;
- c) të përcaktojë dhe zbatojë një regjim të planifikuar të mirëmbajtjes në përputhje me Praktikat e mira Industriale
- d) Raportoje në mënyrë të kënaqshme tek Autoriteti Kontraktues.
- e) Për të shmangur çdo dyshim, koncesionari ka të drejtë të verë në funksion veçmas secilin implant pavarësisht përfundimit të impianteve të tjera.

10.10.2.Raportimi

Koncesionari është i detyruar që çdo 90 dite të raportojë me shkrim pranë Autoritetit Kontraktues, realizimin e programit të investimeve në vlerë dhe në natyrë dhe më pas sasinë e

prodhimin të energjisë elektrike, si dhe çdo informacion tjetër që do të konsiderohet i nevojshëm nga Autoriteti Kontraktues

KREU V DISPOZITA TE TJERA

11.ZGJIDHJA E KONTRATES SE KONCESIONIT

11.1 Mospërmbushjet nga Koncesionari

Autoriteti Kontraktues ka të drejtë të përfundojë këtë kontratë për mospërmbushje të detyrimeve nga ana e Koncesionarit, duke e njoftuar këtë të fundit me shkrim kur:

- i. Koncesionari nuk ka aftësi paguese;
- ii. Koncesionari braktis projektin;
- iii. Për shkelje të kushteve të kësaj kontrate nga ana e Koncesionarit, në rastet kur shkelja ka vazhduar për më shumë se 180 dite pas njoftimit nga Autoriteti Kontraktues për një shkelje të tillë.

Nuk zbatohet ky nen kur rastet e mësipërme janë shkaktuar nga një Veprim Shtetëror Thelbësisht në kundërshtim me kontratën, nga mospërmbushje e detyrimeve nga ana e Autoritetit Kontraktues apo nga ngjarje të Forcës Madhore.

11.2.Mospërmbushje nga Autoriteti Kontraktues.

Koncesionari ka të drejtë të përfundojë këtë kontratë për mospërmbushje të detyrimeve nga ana e Autoritetit Kontraktues, duke e njoftuar këtë të fundit me shkrim nëse:

- a) Një organ shtetëror shqipëtar pengon, shpronëson, konfiskon apo shtetëzon:
 - i. aksione ne SPV ose ndonjë nga aksionerët
 - ii. asete materiale apo të drejta të koncesionarit;
 - iii. çdo akt tjetër i ndonjë organi shtetëror që ndikon negativisht në:
 - gëzimin e të drejtave dhe përfitimeve të parashikuara nga kjo kontratë, nga ana e koncesionarit;
 - përmbushjen e detyrimeve të kësaj marrëveshje nga ana e koncesionarit
 - funksionimin dhe mirëmbajtjen e impianteve dhe prodhimin e energjisë elektrike, ose



gëzimin e të drejtave dhe përfitimeve nga ndonjë aksionar, si rezultat i aksioneve të kompanisë koncesionare në pronësi;

- b) Koncesionari nuk është në gjendje të përmbushë të gjitha ose një pjesë të detyrimeve të tij sipas kësaj kontrate për shkak të një Veprimi Shtetëror Thelbësisht në kundërshtim me Marrëveshjen që ka vazhduar për më shumë se 180 dite rresht;
- c) Autoriteti Kontraktues nuk vë në dispozicion të koncesionarit, Sheshet siç përcaktohet kjo kontrate; ose
- d) Autoriteti Kontraktues ose ndonjë organ tjetër shtetëror, pas dorëzimit të dokumentacionit ligjor të kërkuar nga koncesionari, nuk arrin të japë koncesionarit Lejet për Zhvillim dhe/ose ndonjë autorizim tjetër të nevojshëm brenda afateve kohore, të përcaktuara në këtë kontrate;ose
- e) Autoriteti Kontraktues kryen shkelje të tjera apo nuk përmbush detyrime, sipas kësaj kontrate, dhe këto shkelje kanë vazhduar për më tepër se 180 dite pas njoftimit për shkelje të kryer nga koncesionari.

Nuk zbatohet ky nen kur rastet e mësipërme janë shkaktuar nga ngjarje të Forcës Madhore.

11.3. Forca Madhore e Tezgjatur.

Secila palë ka të drejtë të përfundojë këtë kontratë duke njoftuar me shkrim Palën tjetër, nëse asnjë nga Palët nuk është në gjendje të kryejë të gjitha ose një pjesë të detyrimeve të saj sipas kësaj kontrate, për shkak të një ngjarjeje të zgjatuar Forcës Madhore, me kushtin që Autoriteti Kontraktues nuk e përfundon dot këtë kontratë, nëse koncesionari është duke riparuar dëmet e shkaktuara si rezultat i ngjarjes së Forcës Madhore.

11.3.1. Njoftimet me shkrim të kryera nga Autoriteti Kontraktues, apo Koncesionari, në përputhje me nenet më sipër, kanë si efekt:

- a) Zgjidhjen në mënyrë të menjëhershme, nëse nuk është parashikuar një datë specifike, nëse situata nuk mund të korrigjohet; ose
- b) Zgjidhjen e kësaj kontrate pas kalimit të një periudhe 60-ditore, me përjashtim të rasteve kur pala që ka shkaktuar mospërmbushjen, para mbarimit të kësaj periudhe;
- c) eliminon mospërmbushjen, ose:
- d) i paraqet palës tjetër një program masash korrigjuese brenda 30 ditëve nga data e njoftimit, dhe e zbaton këtë program brenda 30 ditëve nga dita kur pala tjetër jep pëlqimin.

11.3.2. Njoftimet me shkrim të kryera nga Autoriteti Kontraktues, apo Koncesionari ne përputhje me dispoziten perkatese (Forca Madhore e Tejzgjatur) sjell zgjidhjen në mënyrë të menjëhershme, ose në një datë të mëvonshme, këtë kontrate.

11.3.3. Kur koncesionari zgjidh këtë kontrate para fillimit te fazës se ndërtimit sipas dispoziten perkatese (Forca Madhore e Tejzgjatur) për mospërmbushjetë detyrimeve nga Autoriteti Kontraktues, Autoriteti Kontraktues është i detyruar te paguaje për shpenzimet e koncesionarit, për investimet e kryera deri në atë fazë dhe koncesionari është i detyruar t'i dorëzojë Autoritetit Kontraktues të gjithë dokumentacionin e projektit, përfshirë studime, vëzhgime, etj.

11.3.4. Kur koncesionari zgjidh këtë Marrëveshje për mospërmbushje të detyrimeve nga autoriteti kontraktues sipas dispoziten perkatese (Forca Madhore e Tejzgjatur) (i) ne qofte se zgjidhja ndodh pas fillimit te fazës se ndërtimit, por përpara Datës Aktuale të përfundimit të Punimeve, Autoriteti Kontraktues do t'i paguaje koncesionarit, për transferimin e impianteve dhe të gjitha të drejtave që lidhen me to dhe të aseteve Autoriteti Kontraktues, ne gjendjen "siç janë", në përputhje me këtë kontrate, njëvlerë te barabarte me shumën e (x) Kostos Aktuale të Investimeve, plus z) çdo shpenzim tjetër që i shkaktohet koncesionarit, si rezultat i përfundimit te kësaj kontrate, përfshire kostot për zgjidhjen e kontratave me punonjësit dhe shpenzimet që duhet t'u paguhen kontraktorëve, ose (ii) nëse zgjidhja ndodh pas Datës së Përfundimit të Punimeve, shuma e llogaritur (x) reduktohet 2,86% për çdo vit të plotë në të cilin ndodh zgjidhja e kontrates.

11.3.5. Ne rastet kur secila Pale përfundon këtë kontrate pas fillimit te fazës së ndërtimit për ngjarje të Forcës Madhore të tejzgjatur, Autoriteti Kontraktues duhet ti paguajë koncesionarit për transferimin e impianteve, të drejtave dhe aseteve, në gjendjen "siç janë", si më poshtë, (i) nëse zgjidhja ndodh pas fillimit të fazës së ndërtimit, por përpara Datës së Përfundimit të punimeve, një shumë të barabarte me shpenzimet e investimit (duke zbritur të ardhurat e përfituar nga kontratat e sigurimit nëse ka), ose (ii) nëse zgjidhja ndodh pas Datës së Përfundimit të Punimeve, një shumë të barabartë me shpenzimet e investimit (duke zbritur të ardhurat e përfituar nga kontratat e sigurimit nëse ka), me kusht që kjo shume do te reduktohet nga 2,86% për çdo vit te plote pas Datës së Përfundimit të Punimeve.

11.3.6. Transferimet e impianteve, të drejtave dhe aseteve sipas neneve të mësipërm do të kryhet njëkohësisht me transferimin e pagesave përkatës, brenda 90 ditëve nga zgjidhja e kësaj kontrate.

11.3.7.Me zgjidhjen e kësaj marrëveshjeje sipas nenit të mësipërm,të drejtat, titujt dhe interesat e koncesionarit transferohen te Autoriteti Kontraktues dhe çdo leje, licence apo autorizim quhet i pavlefshëm dhe koncesionari është i detyruar të dorëzojë gjithë dokumentacionin që lidhet me projektin.

Asnjëra nga Palët nuk mund ta zgjidhë këtë kontrate përveç se ashtu siç parashikohet në këtë kontrate.

11.4.Zgjidhja e njëanshme e kontratës nga Autoriteti Kontraktues

Autoriteti Kontraktues ka te drejte te zgjidhe kontraten:

- a) Kur Koncesionari nuk fillon punën për 365 diteve (për shkak të tij) nga data e marrjes së lejes së ndërtimit. Në këtë rast Autoriteti Kontraktues ka të drejtë të marrë vlerën e Sigurimit të kontrates.
- b) Kur Koncesionari transferon aksionet/kuotat e Shoqërisë Koncesionare, pa miratim të Autoritetit Kontraktues.
- c) Kur koncesionari nuk siguron financimin e projektit brenda 365 diteve nga marrja e lejes se ndërtimit.
- d) Zgjidhja e njëanshme e kontratës nuk çliron Koncesionarin nga detyrimi për të vazhduar zbatimin e detyrimeve qe kane te bëjnë me dorëzimin e gjendjes faktike te realizimit të punimeve tek Autoriteti Kontraktues. Palët bien dakord që dorëzimi do të bëhet brenda një afati kohor prej 180 (nje qind e tetdhjete) ditësh, duke filluar nga momenti i zgjidhjes se kontratës.
- e) Nëse ky detyrim nuk përmbushet nga Koncesionari atëherë, Autoriteti Kontraktues, ka të drejtë të marrë përsipër perkohësisht administrimin e impiantit për sigurimin e një shërbimi të efektshëm dhe të pandërprerë.

11.5.Zgjidhja e njëanshme e kontratës nga Koncesionari

Koncesionari ka të drejtë të zgjidhë këtë Kontratë kur Autoriteti Kontraktor është në shkelje serioze të detyrimeve të tij kontraktore dhe nuk i korrigjojn ato brenda 180 (nje qind e tetdhjete) ditësh nga marrja e njoftimit me shkrim, në këtë rast koncesionarit i rimbursohen shpenzimet e bëra deri në këtë momentin e zgjidhjes së kontratës.

11.6.Njoftimi i zgjidhjes së kontratës

Secila nga Palët që kërkon zgjidhjen e kësaj kontrate në përputhje me pikat e mësipërme, do të njoftojë paraprakisht me shkrim Palën tjetër. Njoftimi duhet të përmbajë:

- a) Detajet e dhura duke nënvizuar shkaku të zgjidhjes;
- b) Datën e përfundimit të kontratës, në rast të moskorrigjimit të shkeljes brenda 180(nje qind e tetdhjete) ditëve nga data e njoftimit;
- c) Hollësitë e llogaritjes së pagesave si rezultat i zgjidhjes së kontratës;
- d) Çdo informacion tjetër të rëndësishëm.

11.7.Zgjidhja e kontratës me konsensus

Palët kanë të drejtë ta zgjidhin kontratën e koncesionit me pëlqim të dyanshëm, duke negociuar mënyrën e kompensimit të investimit.

12.TË DREJTAT E PALËVE FINANCUESE

Njoftimi i Palës financuese për shkeljet behet menjëherë pas marrjes dijeni për shkelje serioze nga ana e koncesionarit të detyrimeve kontraktore, që cenojnë zbatimin dhe operimin e koncesionit ose sjellin si pasojë zgjidhjen e kontratës. Autoriteti Kontraktues përveç njoftimit të koncesionarit, njofton edhe Palën Financuese me qëllim dhënien e një mundësie, kësaj të fundit, për të ndihmuar koncesionarin për të korrigjuar ose marrë masa për të rregulluar këto shkelje brenda 180 ditësh nga data e një njoftimi të tillë. Autoriteti Kontraktues i jep Palës Financuese ndihmesë të arsyeshme për këtë qëllim.

13.KONTRATAT

13.1.Koncesionari ka të drejtë të lidhë kontrata sipërmarrjeje për zbatimin e punimeve të projektit dhe çdo lloj kontratë tjetër, me qëllim realizimin e objektit të koncesioni. Në të gjitha kontratat, Koncesionari është i detyruar të respektojë kushtet e kësaj kontrate koncesioni.

13.2.Koncesionari duhet të pajisë Autoritetin Kontraktues me informacionin e mëposhtëm për nën-kontraktuesin e propozuar:

- 1.1.1 Emrin e tij dhe adresën;
- 1.1.2 Qëllimet për të cilat nën-kontraktuesi i propozuar do të kontraktohet, duke përfshirë çdo shërbim që do të ofrohet nga nën-kontraktuesi i propozuar; dhe
- 1.1.3 Vlerën e nënkontratës



do informacion i mëtejshëm i kërkuar në mënyrë të arsyeshme nga Autoriteti Kontraktues.

13.3. Koncesionari është përgjegjës përpara Autoritetit Kontraktues, për përmbushjen e detyrimeve nga ana e nënkontraktuesit.

13.4. Autoriteti Kontraktues nuk merr përsipër asnjë detyrim kundrejt sipërmarrësve, furnizuesve dhe të tretëve, në rast të mosmarrëveshjeve që mund të lindin ndërmjet këtyre të fundit dhe Koncesionarit.

14. SIGURIMI I KONTRATES

14.1. Koncesionari, para nënshkrimit të kontratës, duhet të ketë ngurtësuar në një institucion bankar ose shoqëri sigurimesh, që ushtron veprimtarinë brenda territorit të Republikës së Shqipërisë, për llogari të Autoritetit Kontraktues, një shumë prej 10 % të vlerës totale të kontratës. Formulari i sigurimit të kontratës është pjesë përbërëse, dhe i bashkëlidhet kësaj kontrate.

14.2 Koncesionarit do të ç'ngurtësojë këtë vlerë, bazuar në parashikimet e nenit 11, brenda 30(tridhjetë) ditëve nga perfundimi i punimeve të ndërtimit i cili vertetohet dhe me firmosjen nga palët "Proces-Verbalit të Perfundit të Punimeve".

14.3 Ne momentin që koncesionari të ç'ngurtësojë vlerën e sigurimit të kontratës, i lind detyrimi që të bëjë një sigurim të ri për fazën operacionale të projektit në masën 1% të vlerës totale të investimit.

14.4 Koncesionarit i lejohet të ç'ngurtësojë këtë vlerën e përmendur në pikën 18.3, brenda 30(tridhjetë) ditëve nga data e perfundimit të kësaj kontrate.

14.5 Sigurimi i kontrates do të shërbejë për të garantuar zbatimin në mënyrën e duhur dhe brenda afatit të parashikuar, të detyrimeve të Koncesionarit në lidhje me përfundimin e punimeve të ndërtimit, përfundimin e testimit si dhe vënien në punë të inceneratorit sipas objektit të kontrates.

15. SIGURIMET

15.1.Koncesionari ne çdo kohe do te pajiset, mbaje dhe ripërtërije ato garanci sigurimi te kërkua ne lidhje me ushtrimin e te Drejtave Koncesionare, dhe do t'i përcjellë, ose do te kujdeset qe t'i përcillen Autoritetit Kontraktues kopjet e certifikua te çdo certifikate sigurimi pas marrjes se një njoftimi paraprak prej Autoritetit Kontraktues.

15.2.Koncesionari duhet të siguroje punimet e ndërtimit/montimit të objektit dhe më pas objektin e plotë gjatë gjithë kohëzgjatjes së kontratës, të paktën nga rreziqet e parashikuara nga klasat e sigurimit 8 e 9 të nenit 7 të Ligjit 9267 dt.29.07.2004 "Për veprimtarinë e sigurimit të risigurimit dhe ndërmjetësimit në sigurime dhe risigurime" gjatë gjithë periudhës së Koncesionit dhe do të dorëzoje pranë Autoritetit Kontraktues një kopje të tij çdo vit, brenda një afati 15 ditor nga data e sigurimit.

15.3.Në rast të dëmtimeve në fazën e ndërtimit, apo gjatë operimit të objektit vlera e dëmit e kompensuar nga siguruesi sipas kontratave përkatëse të sigurimit duhet të përdoret për të rindërtuar, riparuar, risistemuar dhe për të rikthyer objektin në gjendjen që ishte para dëmtimit. Pjesa e zbritshme nga shuma qe siguruesi do te paguaje përkompensimin e demit do te përballohet nga koncesionari.

15.4.Koncesionari duhet të sigurojë përgjegjësinë e tij për dëmtimet që mund t'u shkaktohen palëve të treta për shkak të ushtrimit të veprimtarisë.

15.5.Sigurimi do të kryhet për kufij përgjegjësie jo më të ulët se 200 000 Euro për çdo ngjarje dhe 500 000 Euro në vit. Pjesa e zbritshme nuk mund të jetë më e lartë se 1000 Euro për çdo ngjarje dhe 2000 Euro në vit.

16.KUFIZIMET

16.1.Për çdo transferim të aksioneve/të kapitalit themeltar të saj tek të tretët Koncesionari duhet të marrë pëlqimin paraprak të Autoritetit Kontraktues. Ne këtë rast palës se treta do ti transferohen dhe detyrimet apo te drejtat e përcaktuara ne marrëveshjen e koncesionit.

16.2.Koncesionari nuk ka të drejtë te nënkontraktoje asnjë nga detyrimet e tij sipas kësaj kontrate, për vlera me te mëdhase 30 % te vlerës se investimit, pa marrë miratimin paraprak, me shkrim, të Autoritetit Kontraktues. Për mënjanimin e ndonjë keqkuptimi furnizuesit e pajisjeve, materialeve dhe/ose dërgesave nuk do të konsiderohen nën-kontraktorë sipas kësaj kontrate.

16.3.Koncesionari ne perputhje me dispozitat e kësaj kontrate ka të drejtë të vendosë hipotekë, peng, apo ndonjë barrë tjetër mbi asetet që do të krijohen në zbatim të projektit të punimeve si dhe të lidhë çdo lloj marrëveshje financimi me çdo Palë Financuese, me kusht që

hipoteka, pengu apo barra tjetër si dhe marrëveshja përkatëse e financimit t'i shërbejë përmbushjes së detyrimeve të Koncesionarit në këtë kontrate.

17.AFATI FORCE MADHORE DHE VEPRIMI SHTETËROR THELBËSISHT NË KUNDËRSHTIM ME MARRËVESHJEN

17.1.Afati

Afati i kësaj Marrëveshjeje fillon në Datën e hyrjes në Fuqidhe përfundon në të njëjtën datë pas 6 vjetësh. me përjashtim të rasteve kur ndërpritet më herët sipas dispozitave të kësaj kontrate.

17.2.Forca Madhore

17.2.1.Konsiderohen Ngjarje të Forcës Madhore:

- (a) Katastrofat e natyrës, përmbytjet, tërmetet, ndotje nukleare, kimike biologjike dhe çdo ngjarje e barabartë me to;
- (b) Lufta, lufta civile, konflikte të armatosura, akte terroriste, bllokada, embargo- që zgjasin për një kohë jo më të vogël se një muaj;

Në rastet e Forcës Madhore pala e dëmtuar duhet të njoftojë palën tjetër brenda 30 ditëve, duke i treguar dhe arsyetuar shtyrjen e përmbushjes së detyrimeve në mënyrë që të gjejnë një rrugë për të lehtësuar efektet e forcës madhore dhe të vazhdojnë kontratën.

17.2.2.Vonesat në përmbushjen e detyrimeve për shkak të ngjarjeve të Forcës Madhore, mund të jenë shkak për kërkesa reciproke për zhdëmtim apo për respektimin e detyrimeve kontraktore. Kufijtë e përmbushjes së detyrimeve, do të përcaktohen nga palët në marrëveshje ndërmjet tyre.

17.2.3.Periudha e koncesionit do të zgjatet me aq kohë sa ka vazhduar ngjarja e forcës madhore.

17.3.Zgjidhja e kontratës për shkak të forcës madhore

Pala e prekur nga forca madhore ka te drejte te zgjidhe kontraten e koncesionit:

- (c) Ne rast te një zgjidhje në të mirë të projektit,
- (d) kur forca madhore zgjat më tepër se 60 dite.

17.4.Veprimi Shtetëror Thelbësisht Në Kundërshtim Me kontraten

17.4.1. Kur koncesionari është penguar, pengohet ose vonohet në punën e tij, për shkak të Veprimit Shtetëror Thelbësisht Në Kundërshtim Me kontratën, Koncesionari njofton Autoritetin Kontraktues, sa më shpejt që të jetë e mundur, dhe bën të ditur:

- a) ekzistencën dhe natyrën e Veprimit Shtetëror Thelbësisht Në Kundërshtim Me kontratë;
- b) Efektet e këtij veprimi mbi punën e koncesionarit
- c) hapat që koncesionari ka ndërmarrë për të shmangur efektet negative të këtij veprimi në punën e koncesionarit.

17.4.2. Autoriteti Kontraktues, me marrjen e njoftimit, ka të drejtë të kërkojë që koncesionari t'i dorëzojë informacione shtese dhe dëshmi mbështetëse.

17.4.3. Në qoftë se palët, nuk bien dakord në lidhje me ekzistencën ose efektet e Veprimit Shtetëror Thelbësisht Në Kundërshtim Me kontratën brenda 60 ditëve nga njoftimi, secila palë ka të drejtë ta dërgojë çështjen në Gjykatën e Arbitrazhit ICC Paris .

17.4.4. Nëse bihet dakord se ka ndodhur Veprimi Shtetëror Thelbësisht Në Kundërshtim Me kontratën dhe ka krijuar dëme, Koncesionari ka të drejtë të dëmshpërblehet dhe shtyrje të afateve nëse:

- a) Dëmet dhe vonesat janë rezultate direkte të Veprimit Shtetëror Thelbësisht Në Kundërshtim Me kontratën
- b) Pasoja nuk mund të ishin shmangur me gjithë kujdesin e treguar nga Koncesionari për evitimin e tyre

18. ZGJIDHJA E MOSMARRËVESHJEVE

18.1. Zgjidhje miqësore

Çdo kundërshti, mosmarrëveshje apo ankesë midis palëve kontraktuese, që lind ose ka lidhje me zbatimin dhe interpretimin e kësaj Kontrate Koncesioni, do të zgjidhet me mirëkuptim midis tyre duke u bazuar në vullnetin e mirë. Secila Palë njofton me shkrim Palën tjetër për ekzistencën e mosmarrëveshjes dhe Palët mblidhen për të arritur një zgjidhje brenda 30 ditëve nga njoftimi që ju është dhënë.

18.2. Gjykata kompetente

18.2.1. Në rast se Palët nuk janë në gjendje për të zgjidhur një mosmarrëveshje me përdorimin e procedurave të përcaktuara më lart, atëherë, secila palë ka të drejtë të kërkojë që

mosmarrëveshje të tilla të drejtohen Gjykates se Arbitrazhit ne Paris për zgjidhjen e tyre, siç parashtrihen më poshtë.

18.2.2.Kur një Palë dëshiron të drejtoje një çështje për gjykim ne gjykate në pajtim me kushtet e kësaj kontrate, njofton me shkrim palën tjetër dhe mosmarrëveshja do të zgjidhet përfundimisht nga Gjykata e Arbitrazhit ne Paris.

19.SANKSIONET

Mosrespektimi i afateve dhe kushteve të kësaj kontrate, në përfundim të periudhës të parashikuar në ketekontrate, penalizon Koncesionarin si më poshtë:

19.1.Për shkelje të afatit të përfundimit të ndërtimit në ditë të vlerës së investimeve të munguara.

- a) 400 EUR/dite vonese nga 60 deri ne 90 ditë te periudhës vonese;
- b) 800 EUR/dite vonese nga 90 deri ne 120 dite te periudhës vonese;
- c) 1250 Euro ne dite vonese nga 121 dite ne 180 te periudhës vonese;
- d) 2250 Euro ne dite vonese nga 181 ditë deri ne 300 dite .

19.2.Për moskryerje në total të investimeve për vlerën e të cilës është rënë dakord, Koncesionari penalizohet me vlerë ne investimeve të përealizuara për çdo ditë vonesë për fillimin e punimeve penalizohet me 100 Euro.

19.3. Ne rast te mosplotësimit te nevojës se sasise mesatare minimale ditore te përpunimit te mbetjeve, Autoriteti Kontraktor detyrohet te paguaje vleren e mbetjeve te munguara mbi baze te çmimit per kW te miratuar nga ERE.

20.VONESA

20.1.Vonesa ne përfundimet paraprake

Me përjashtim rasteve te parashtruara ne kontrate (rrethana te vecanta gjate fazës se ndërtimit – shtyrja e përfundimit te fazave të ndërtimit), nëse përfundimi impiantit nuk ndodh në datën e planifikuar, përveç se për arsye qe nuk kontrollohen nga koncesionari, ky do ti paguaje Autoritetin Kontraktues dëmet dhe kamatë vonesat.

20.2.Vonesa e veprimeve korrigjuese

Ne qofte se koncesionari nuk ndërmerr gjitha veprimet e nevojshme korrigjuese për te përmirësuar shkaqet e mos përmbushjes të vëna në dukje në njoftimin e Dështimit, brenda nje kohe te arsyeshme, i paguan Autoritetit Kontraktues dëmet, ne lidhje me impiantet, pas skadimit te një periudhe prej 60 dite pune, me pagesat përkatëse për çdo dite vonese.

20.2.1. Shuma totale e dëmeve të pagueshme sipas këtij neni nuk do të tejkalojë shumë në sigurimit të kontratës ("Mbulimi i dëmeve të likuiduara").

20.2.2. Palët bien dakord që sanksionet e parashikuara do të zbatohen deri në një vlerë prej 10 % të vlerës së investimit. Sanksionet do të llogariten çdo fund viti kalendarik, sipas një akti rakordimi të përbashkët që bëhet ndërmjet palëve të kësaj kontrate.

20.2.3. Mosparaqitja në kohë e projektit të zbatimit për miratim nga Autoriteti Kontraktues, e penalizon Koncesionarin me 0.002 % të vlerës së investimit për çdo dite vonese.

20.2.4. Sanksionet paguhen në llogari të Autoritetit Kontraktues. Në rast të konstatimit të shkeljeve që çojnë në aplikimin e sanksioneve sipas këtij neni, Autoriteti Kontraktues dhe Koncesionari do të diskutojnë për një periudhë 90 ditore lidhur me shkeljen.

20.2.5. Kur vendoset për aplikimin e sanksionit përkatës, Autoritetit Kontraktues i lind e drejta të kërkojë shlyerjen e këtij detyrimi brenda 90 dite. Në rast se ky detyrim nuk shlyhet në kohë, Autoriteti Kontraktues ka të drejtë që së bashku me shlyerjen e detyrimit kryesor të kërkojë edhe kamatat ligjore.

20.2.6. Aplikimi dhe pagimi i penalteteve sipas këtij neni nuk e çliron koncesionarin nga përmbushja e detyrimeve dhe parashikimeve të kësaj kontrate.

21. RREGULLIMI I SHKELJEVE

21.1. Kur Autoriteti Kontraktues konstaton se gjatë periudhës së koncesionit, Koncesionari ka shkelur, ndonjë prej detyrimeve të përmendura në këtë kontratë, ai menjëherë ia bën të njohura këto shkelje Koncesionarit duke pritur për një periudhë 90 ditore përgjigjen e tij, me argumentet përkatëse. Palët me marrëveshje të përbashkët, do të përcaktojnë mënyrën dhe afatin brenda të cilit do të rregullohet shkelja.

21.2. Kjo procedure nuk e zhvesh Koncesionarin nga detyrimi për të paguar sanksione të parashikuara në kete kontrate me efekte financiare që rrjedhin nga mospërmbushja e detyrimeve.

22. TRANSFERIMI I ASETVE DHE PERIUDHA KALIMTARE

22.1. Në gjashtë muajt e fundit të afatit, koncesionari do të fillojë kryerjen e dorezimit të detyrimeve të mëposhtme dhe do të bashkepunojnë me Autoriteti Kontraktues, ose ndonjë pale e tretë të caktuar nga Autoriteti Kontraktues, për të dorezuar impiantit.

22.2. Menjehere pas mbarimit të afatit:



impianti duhet te jete (x) ne nje gjendje te mire, ne perputhje me cdo regjim per mirembajtjen e planifikuar, dhe (y) i afte te plotesoje kushtet minimale teknike, qe i nenshtrohet nje zhvleresimi te arsyeshme.

- b. te drejtat e koncesionit automatikisht shuhet dhe Koncesionari nuk ka te drejte te perdorin dhe te gezojne impiantin perkates, kantieret dhe te drejten e kalimit;
- c. Koncesionari, mbi plotesimin e kushteve te percaktuara ne kete kontrate, nese jane te zbatueshme, menjehere i transferon tek Autoriteti Kontraktues, pa pagese dhe pa barre apo peng, ne gjendjen "sic eshte", te gjitha te drejtat e koncesionarit, titujt dhe interesat qe kane lidhje me impiantin (duke perfshire edhe pronesine e impianteve te tilla, (per aq sa ato jane pjese e ose te perdoren ne Projekt), si me poshte:
- i. te gjitha lendeve te para, konsumit dhe pjese kembimi,
 - ii. te gjitha pasurive te prekshme personale,
 - iii. te gjitha pasurite e paprekshme personale, duke perfshire te drejtat e pronesise intelektuale (qe nuk jane transferuar tashme me licence),
 - iv. te gjitha ndertesat dhe mjetet,
 - v. te dhenat e kompjuterizuara dhe jo-kompjuterizuar, raporte, te dhena, fotografi, dhe informacion, skica, rezultatet e testit, dokumentet
 - vi. te gjitha garancite e materialeve, pajisjeve dhe punimeve
 - vii. te gjitha te drejtat e kontrates duke perfshire qirate dhe policat e sigurimit,
 - viii. te gjitha veprat ne progres (duke perfshire punimet e ndertimit, nese e zbatueshme) sipas kontratave me shitesit, furnizuesit, kontraktoret dhe nenkontraktoret, dhe

23.MBARIMI I KONTRATES

23.1.Kontrata koncesionare mbaron me përfundimin e afatit 6 vjeçar te kësaj kontrate.

23.2.Mbarimi i kontratës si përfundim i afatit të saj ose në rast të zgjidhjes së parakohshme, nuk e zhvesh Koncesionarin nga detyrimi për pagimin e detyrimeve të prapambetura ndaj Autoritetit Kontraktues dhe të tretëve.

24.KONFIDENCIALITETI

SHOQËRIE
MEDITERRANEA
S.E.
KONTRATUES

24.1. Secila nga palët duhet të konsiderojë si konfidenciale të gjitha dokumentet dhe informacionet e tjera në lidhje me projektin, qofshin këto tregtare apo teknike dhe nuk duhet t'ja bëjë të ditura një pale të tretë, të gjithë apo një pjesë të dokumentit apo informacionit, pa miratimin e palës tjetër, përveçse për qëllimin e përmbushjes së kushteve të kësaj kontrate.

24.2. Pavaresisht nga dispozitat e tjera, informacioni mund të jepet pa pëlqimin e pales tjetër:

- a) Organeve shtetërore;
- b) nga koncesionari për Palët financuese;
- c) nga një Pale për drejtorët e saj, zyrtarët, punonjësit, agjentët dhe këshilltarët teknike dhe profesionale dhe çdo bashkëpunëtor i kësaj pale, që në mënyrë të arsyeshme kërkon informacion të tillë gjatë kryerjes së detyrave dhe përgjegjësi të tij në lidhje me këtë kontratë
- d) nga një Pale për kontraktorët e tij dhe furnizuesit deri në masën e arsyeshme për përmbushjen e detyrimeve të tyre
- e) nga një Palë, në masën e kërkuar, për qëllime të marrjes dhe ruajtjes së sigurimeve;
- f) në masën e kërkuar nga ligji, autorizimet ose rregullat e ndonjë burse të njohur në të cilën aksionet e palës së në fjale, janë të kuotuar
- g) për qëllime të zgjidhjes së konflikteve ose zbatimit të drejtave dhe detyrimeve sipas kësaj kontrate

25. NDRYSHIME

25.1. Kjo kontratë mund të pësojë ndryshime, shtesa dhe/ose zëvendësime për pjesët e negociuara të procedurës referuar legjislacionit në fuqi, vetëm me marrëveshje me shkrim të dy palëve.

25.2. Çdo ndryshim i kësaj marrëveshjeje apo anekseve bashkëlidhur saj, pasi të hyjë në fuqi, do të jetë pjesë përbërëse dhe e pandashme e kësaj kontrate.

26. CAKTIMI – SIGURIA

26.1. Koncesionari nuk do të shesë aksionet, pa pëlqimin paraprak me shkrim të Autoritetit Kontraktues. Gjithsesi, koncesionari ka të drejtë, në masën e lejuar nga ligji dhe siç mund të kërkohej në Dokumentet e financimit, të vendosë hipoteke ose të transferojë të drejtat e tij sipas kësaj kontrate me qëllim të ofrimit të garancisë për Palët Financuese. Është e nevojshme njoftimi me shkrim i Autoritetit Kontraktues.

26.2. Çdo veprim për shitje, apo shitje të supozuar, shitje me barre, caktimi apo transferimi e të drejtave apo detyrimeve ose interesave, nga koncesionari tek të tretët, jo në përputhje me kushtet e këtij neni është nul, i pavlefshëm dhe pa efekt.

27. GJUHA

Kjo Marrëveshje do të ekzekutohet dhe zbatohet në gjuhën shqipe dhe të gjitha komunikimet dhe njoftimet ndërmjet Palëve do të jenë në gjuhën Shqipe.

28. FOSILET DHE ANTIKE

28.1. Pa paragjykuar të drejtat e koncesionarit për çdo shtyrje të përfundimit të fazave të ndërtimit, Koncesionari duhet të njoftojë menjëherë Autoritetin Kontraktor dhe të ndërpresë Punimet në Shesh, nëse zbulohen fosile apo antikave (në Sheshin apo rrethinat e tij),

28.2. Pas pranimit të njoftimit të koncesionarit, Autoriteti Kontraktues do të informojë autoritetet kompetente shqiptare dhe të bëjë të gjitha përpjekjet e arsyeshme për të siguruar që ata të në mënyrë të shpejte e të koordinuar të hulumtojnë fosilet ose antikave në lidhje me këtë Shesh.

28.3. Në rast se raporti i autoriteteve kompetente shqiptare tregon mundësinë e heqjes së antikave ose fosilet nga Sheshi, Autoriteti Kontraktor duhet të paguajë të gjitha shpenzimet e heqjes së fosileve ose antikave.

28.4. Në rast se raporti me shkrim të autoriteteve kompetente shqiptare tregon se ndërtimi nuk mund të vazhdojë në Sheshin në të cilën fosilet apo antikave u zbuluan, Autoriteti Kontraktues mund të vendosë të japë koncesionarit një Shesh tjetër me karakteristika të ngjashme

28.5. Autoriteti Kontraktor duhet të paguajë shpenzimet e transferimit të Punëve për zëvendësimin e Sheshit, me kusht, që koncesionari të sigurojë gjithëndihmën e arsyeshme për të ndihmuar Autoritetin Kontraktues të minimizojë kostot përkatëse dhe vonesat.

29. VLEFESHMËRIA E KËSAJ KONTRATE

Nëse ndonjë term apo dispozite e kësaj kontrate rezulton e pavlefshme, kjo pavlefshmëri nuk prek dispozitat e tjera. Në këtë rast dispozita e pavlefshme zëvendësohet nga dispozita përkatëse e ligjit ose nga një dispozitë tjetër, nëse Palët bien dakord. I njëjti kriter vlen edhe në rastin kur ka ndonjë të mungesë të pa qëllimshme në tekstin e kësaj kontrate.

30. KONTRATA E PLOTE

Kjo kontratë, duke përfshirë edhe anekset bashkangjitur, përfaqëson gjithë vullnetin e Palëve në lidhje me Projektin dhe zëvendëson çdo marrëveshje të mëparshme ose të gjitha rregullimet, me goje ose me shkrim, midis palëve në lidhje me Projektin.

31.PAMUNDËSIA E HEQJES DORË NGA KONTRATA

Asnjë dispozite e kësaj kontrate nuk bën të mundur tërheqjen e palëve nga kontrata. Dështimi i secilës palë, për të përmbushur detyrimet e kësaj kontrate nuk do të interpretohet asnjëherë si tërheqje nga kontrata apo heqje dorë nga të drejtat apo detyrimet që rrjedhin nga ajo.

32.HYRJA NË FUQI E KONTRATËS SË KONCESIONIT

Kontrata e Koncesionit hartohet në 4 kopje në gjuhën shqipe, një për Koncesionarin, një për Autoritetin Kontraktor, një për Agjencinë e Trajtimit të Koncesioneve (ATRAKO) dhe një për noterin publik dhe hyn në fuqi pasi të nënshkruhet nga palët përpara noterit publik.

33.NJOFTIMET

33.1.Cdo njoftim ose komunikim tjetër ndërmjet Palëve do të jetë:

- (i) i bërë në gjuhën shqipe
- (ii) me shkrim,
- (iii) i dorëzuar personalisht (dorazi) ose të dërguara me postë rekomandë të parapaguar, dhe
- (iv) duhet të jetë shënuar për vemendjen e personit të caktuar me poshtë, ose të cdo personi që do të caktohet nga pala tjetër.

33.2.Cdo njoftim ose komunikim tjetër i bërë nga një palë për palën tjetër, në përputhje me dispozitat e mësipërme të këtij neni do të konsiderohet të jetë marrë nga Pala tjetër, nëse është dorëzuar dorazi në ditën që ajo është lënë në adresën e palës me poshtë (që mund të modifikohet nga koha në kohë pas njoftimit të arsyeshme nga secila Palë për Palën tjetër), nëse është dërguar nëpërmjet postës me parapagim, postë rekomandë ose me korrier dyzet e tetë (48) orë nga data e postimit, ose nëse dërgohen me anë faksit, siç parashikohet më sipër

Adresat që do të përdoren gjatë zbatimit të kësaj kontrate janë:

Për Autoritetin Kontraktues

Për Koncesionarin

Ministria e Mjedisit
“Bulevardi Zhan D’Ark ”,

Shoqëria “S.P.V Integrated Technology
Ëaste Treatment FIER sh.p.k.



Nr. 23. (151) godina e ATSH), Tiranë
Tiranë – Shqipëri

Adresa: Njesia Bashkiake Nr.5” Rr
“Ibrahim Rrugova”.Sky Toër, kati 13,
zyra 132, Tirane– Shqipëri.

33.REGJISTRIMI I KONTRATËS

Brenda 30 ditëve nga miratimi i projektit te zbatimit, kjo Kontratë duhet të regjistrohet në regjistrin e pasurive të paluajtshme, prane Zyres Vendore te Pasurive te Paluajtshme Fier.

Kjo kontratë u hartua në 4 (Kater) kopje, në gjuhën shqipe dhe u nenshkrua nga palet.

PALET

AUTORITETI KONTRAKTOR
MINISTRIA E MJEDISIT

KONCESIONARI
“INTEGRATED TECHNOLOGY ĒASTE
TREATMENT FIER” SH.P.K.

Lefer KOKA

Arrenc MYRTEZANI

MINISTER

ADMINISTRATOR